



Distr.: General  
24 October 2018  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



## الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة التاسعة والأربعون

كاتوفيتسه، ٢-٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

البند ١٤ (ب) من جدول الأعمال المؤقت

تطوير التكنولوجيا ونقلها

التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية

بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

## الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة التاسعة والأربعون

كاتوفيتسه، ٢-٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

البند ٥ (ب) من جدول الأعمال المؤقت

تطوير التكنولوجيا ونقلها

التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا

ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

## التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ عن عام ٢٠١٨

موجز

يغطي هذا التقرير أنشطة وأداء اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا (لجنة التكنولوجيا) ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ (المركز/الشبكة) في عام ٢٠١٨. ويشتمل التقرير على فصل مشترك وفصلين مستقلين، واحد لكل من الهيئتين. ويعرض الفصل المخصص للجنة التكنولوجيا الأعمال التي اضطلعت بها اللجنة في عام ٢٠١٨، ويتناول أيضاً اجتماعيها السادس عشر والسابع عشر ورسائلها الرئيسية الموجهة إلى مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة والعشرين. أما الفصل المخصص للمركز/الشبكة فيعرض أعمالهما في عام ٢٠١٨، ويتناول الاجتماعين الحادي عشر والثاني عشر لمجلسهما الاستشاري والرسائل الرئيسية الموجهة إلى مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة والعشرين. ويتضمن هذا الفصل أيضاً معلومات مقدمة من برنامج الأمم المتحدة للبيئة عن المسائل المتصلة بدوره كإحدى المنظمتين المضيفتين للمركز/الشبكة. ويتضمن المرفق الأول توصيات لجنة التكنولوجيا بشأن سبل المضي قدماً والإجراءات التي ينبغي اتخاذها على أساس نتائج اجتماعات الخبراء التقنيين بشأن التخفيف. ويتضمن المرفق الثاني مساهمات من لجنة التكنولوجيا إلى تقييم مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة والعشرين بشأن مستوى التنفيذ والطموح قبل عام ٢٠٢٠. ويتضمن المرفق الثالث مساهمات من لجنة التكنولوجيا في حوار تالانوا.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.18-17617(A)



\* 1 8 1 7 6 1 7 \*

## المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٧-١	معلومات أساسية .....
٣	٥-١	ألف - الولاية .....
٣	٦	باء - نطاق التقرير .....
٤	٧	جيم - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئتان الفرعيتان .....
٤	١٤-٨	فصل مشترك بين اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ
٦	٧٠-١٥	ثالثاً - تقرير عن أنشطة وأداء اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا في عام ٢٠١٨ .....
٦	١٧-١٥	ألف - المسائل التنظيمية .....
٧	٥٢-١٨	باء - تحديث وتنفيذ خطة العمل المتجددة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨ .....
١٥	٥٩-٥٣	جيم - التحديات والدروس المستفادة .....
١٦	٦١-٦٠	دال - رصد وتقييم آثار تنفيذ ولايات اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا .....
١٦	٧٠-٦٢	هاء - الرسائل الرئيسية الموجهة إلى مؤتمر الأطراف .....
١٨	١٤٠-٧١	رابعاً - تقرير عن أنشطة وأداء مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ في عام ٢٠١٨ .....
١٨	٧٦-٧١	ألف - المسائل التنظيمية: اجتماعات المجلس الاستشاري وعضويته .....
١٩	١٠٠-٧٧	باء - أنشطة مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ .....
٢٤	١٢٠-١٠١	جيم - الهيكل التنظيمي لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ .....
٢٩	١٣٢-١٢١	دال - التحديات والدروس المستفادة .....
٣٠	١٤٠-١٣٣	هاء - الرسائل الرئيسية الموجهة إلى مؤتمر الأطراف .....

## Annexes

	Page
I. Recommendations of the Technology Executive Committee on ways forward and actions to be taken based on the outcomes of the technical expert meetings on mitigation .....	32
II. Inputs of the Technology Executive Committee to the stocktake on pre-2020 implementation and ambition taking place at the twenty-fourth session of the Conference of the Parties .....	33
III. Inputs of the Technology Executive Committee to the Talanoa Dialogue .....	35

## أولاً - معلومات أساسية

### ألف - الولاية

- ١ - أنشأ مؤتمر الأطراف، في دورته السادسة عشرة، آلية التكنولوجيا، التي تتكون من اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا (لجنة التكنولوجيا) ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ (المركز/الشبكة)، لتيسير تنفيذ العمل المعزز في مجال تطوير التكنولوجيا ونقلها دعماً لإجراءات التخفيف والتكيف من أجل تنفيذ الاتفاقية تنفيذاً كاملاً<sup>(١)</sup>.
- ٢ - وطلب مؤتمر الأطراف في دورته السابعة عشرة إلى لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة وضع إجراءات لإعداد تقرير سنوي مشترك، وطلب إلى الأمانة إتاحة هذا التقرير السنوي المشترك لينظر فيه مؤتمر الأطراف من خلال هيئتيه الفرعيتين<sup>(٢)</sup>. وبناءً على ذلك، وافقت لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة على إجراءات إعداد التقارير السنوية المشتركة<sup>(٣)</sup>.
- ٣ - وقرر مؤتمر الأطراف في دورته العشرين أن تواصل لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة تقديم تقرير سنوي مشترك إلى مؤتمر الأطراف، من خلال هيئتيه الفرعيتين، بشأن أنشطة وأداء كل منهما لوظائفه<sup>(٤)</sup>.
- ٤ - ودعا مؤتمر الأطراف في دورته الحادية والعشرين لجنة التكنولوجيا والمجلس الاستشاري للمركز/الشبكة إلى تحديث إجراءات إعداد الفصل المشترك من تقريرهما السنوي المشترك<sup>(٥)</sup>. وحدثت الإجراءات على النحو الواجب وأحاط مؤتمر الأطراف علماً بها في دورته الثالثة والعشرين<sup>(٦)</sup>.
- ٥ - وطلب مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة والعشرين إلى لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة أن يضمن تقريرهما السنوي المشترك، بعد التشاور مع المؤازرين الرفيحي المستوى للعمل المناخي العالمي، توصيات للأطراف والمنظمات الأخرى بشأن سبل المضي قدماً في اتخاذ الإجراءات اللازمة على أساس نتائج اجتماعات الخبراء التقنيين<sup>(٧)</sup>.

### باء - نطاق التقرير

- ٦ - يتضمن هذا التقرير السنوي المشترك للجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة عن عام ٢٠١٨ ما يلي:

(أ) فصل مشترك بين لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة (الفصل الثاني)؛

(١) المقرر ١/م-أ، ١٦، الفقرة ١١٧.

(٢) المقرر ٢/م-أ، ١٧، الفقرتان ١٤٢ و ١٤٣.

(٣) FCCC/SB/2013/1، الفقرة ٣.

(٤) المقرر ١٧/م-أ، ٢٠، الفقرة ٤.

(٥) المقرر ١٢/م-أ، ٢١، الفقرة ٢.

(٦) المقرر ١٥/م-أ، ٢٣، الفقرة ٤.

(٧) المقرر ١٣/م-أ، ٢٣، الفقرة ٤.

(ب) فصل عن أنشطة وأداء لجنة التكنولوجيا في عام ٢٠١٨، بما في ذلك الرسائل الرئيسية الموجهة إلى مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة والعشرين. ويغطي هذا الفصل نتائج اجتماعي لجنة التكنولوجيا السادس عشر والسابع عشر فضلاً عن أعمالها في الفترة الفاصلة بينهما. ويتضمن التقرير أيضاً معلومات عن التحديات والدروس المستفادة في تنفيذ ولايات لجنة التكنولوجيا، وعن رصد وتقييم آثار تنفيذها (الفصل الثالث)؛

(ج) فصل عن أنشطة وأداء المركز/الشبكة في عام ٢٠١٨، بما في ذلك الرسائل الرئيسية الموجهة إلى مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة والعشرين. ويغطي هذا الفصل نتائج اجتماعي المجلس الاستشاري للمركز/الشبكة الحادي عشر والثاني عشر فضلاً عن أعماله في الفترة الفاصلة بينهما. ويتضمن التقرير أيضاً معلومات عن التحديات والدروس المستفادة في تنفيذ ولايات المركز/الشبكة، ومعلومات قدمها برنامج الأمم المتحدة للبيئة عن المسائل المتصلة بدوره كإحدى المنظمين المضيفين للمركز/الشبكة (الفصل الرابع)<sup>(٨)</sup>.

## جيم - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئتان الفرعيتان

٧- قد تود الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (هيئة المشورة) والهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ) النظر في هذا التقرير السنوي المشترك للجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة عن عام ٢٠١٨، والتوصية بمشروع مقرر في هذه المسألة كي ينظر فيه مؤتمر الأطراف ويعتمده في دورته الرابعة والعشرين.

## ثانياً - فصل مشترك بين اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

٨- واصلت لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة تكثيف تعاونهما في عام ٢٠١٨ بغية تدعيم عمل آلية التكنولوجيا وتحفيز عمل المجتمع الدولي من أجل تحقيق أهداف الاتفاقية واتفاق باريس. وسيستمر هذا التعاون في مساعدة الأطراف على توسيع نطاق عملها في تطوير التكنولوجيا ونقلها، وبخاصة عن طريق تعزيز التعاون والشراكات في مجال التكنولوجيا.

٩- وساعد كل من لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة على النهوض بالبحث والتطوير والبيان العملي، فدعماً بذلك تنفيذ اتفاق باريس. ونظماً بالتعاون مع الصندوق الأخضر للمناخ (صندوق المناخ) حواراً مواضيعياً بشأن تعزيز حاضنات ومسرّعات تكنولوجيا المناخ في البلدان النامية، وأعدا موجزاً سياساتياً عن هذا الموضوع. وساعدت هذه المبادرات صندوق المناخ في تحديد سبل تمويل هذه الحاضنات والمسرّعات من أجل تحقيق هدف نهائي هو تحسين قدرة تلك البلدان على الابتكار في تكنولوجيات المناخ. وشاركت هيئات آلية التكنولوجيا والصندوق في اجتماع خبراء نظمه المركز/الشبكة بشأن نظم الابتكار الوطنية وفي اجتماع لفرقة عمل تابعة للجنة التكنولوجيا ومعنية بالابتكار والبحث والتطوير والبيان العملي.

(٨) المقرر ١٤/م-أ-١٨، الفقرة ١٠.

١٠- وواصلت لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة تعزيز الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية أيضاً بطرق أخرى: فقد شارك رئيساً لجنة التكنولوجيا والمجلس الاستشاري للمركز/الشبكة في الاجتماع السنوي لصندوق المناخ مع الهيئات المنشأة في الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف من أجل تعزيز التعاون واتساق العمل بين الصندوق وآلية التكنولوجيا.

١١- واستجابةً للمقرر ١٣/م أ-٢٣، رفعت لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة مستوى مشاركتها في عملية الفحص التقني في مجال التخفيف. وقدما إسهامات عن مواضيع لعملية الفحص التقني في مجال التخفيف للفترة الممتدة حتى عام ٢٠٢٠، واستضافا اجتماعات إقليمية مختلفة لخبراء تقنيين في عام ٢٠١٨ نُظمت بالافتتان مع أسبوع المناخ في أفريقيا، وأسبوع المناخ في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي ومنتدى المركز/الشبكة الإقليمي للكيانات الوطنية المعينة في منطقة آسيا والمحيط الهادئ. كما اجتمعت لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة، على هامش الجزء الأول من الدورة الثامنة والأربعين لكل من هيئة المشورة وهيئة التنفيذ، مع رئيسي هاتين الهيئتين والمؤازرين الرفيعي المستوى والرئيسين المشاركين للجنة التكيف لتبادل وجهات النظر بشأن عملية الفحص التقني. وستدرج نتائج هذا العمل في خطط عمل وأنشطة كل من لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة.

١٢- وواصلت لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة دعم الأنشطة المتعلقة بعمليات تقييم الاحتياجات التكنولوجية (عمليات التقييم)، بسبل منها العمل مع لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً للنظر في كيفية مواءمة عمليات التقييم مع خطط التكيف الوطنية. وتعاونت لجنة التكنولوجيا أيضاً مع المركز/الشبكة وشراكة برنامج الأمم المتحدة للبيئة/جامعة الدانمرك التقنية<sup>(٩)</sup> في تنظيم حلقة عمل بشأن تقييمات الاحتياجات التكنولوجية بالتزامن مع منتدى المركز/الشبكة الإقليمي للكيانات الوطنية المعينة في أفريقيا.

١٣- وخلال الجزء الأول من الدورة الثامنة والأربعين لكل من هيئة المشورة وهيئة التنفيذ، شاركت لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة في حوار الشؤون الجنسانية لمناقشة كيفية إدماج الاعتبارات الجنسانية في عملها. وكان كلاهما ممثلاً أيضاً في الاجتماع الثاني للجنة باريس المعنية ببناء القدرات، الذي نظر في سبل تعزيز التعاون بين جميع الهيئات المنشأة.

١٤- وستواصل لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة العمل معاً في عام ٢٠١٩ بتوجيه من مؤتمر الأطراف من أجل دعم البلدان في تنفيذ اتفاق باريس. وسيواصلان أيضاً دعم الأطراف في تنفيذ عناصر التكنولوجيا في مساهماتها المحددة وطنياً وخطط التكيف الوطنية.

(٩) هذه الشراكة، التي كانت تُعرف سابقاً باسم مركز ريزوي التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، تعمل في إطار اتفاق ثلاثي الأطراف بين وزارة خارجية الدانمرك وجامعة الدانمرك التقنية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

## ثالثاً- تقرير عن أنشطة وأداء اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا في عام ٢٠١٨

### ألف- المسائل التنظيمية

#### ١- أعضاء اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا

١٥- انتخبت لجنة التكنولوجيا، في دورتها السادسة عشرة، السيدة كلاوديا أوكتايبانو بياسانا (المكسيك) رئيسة لها لعام ٢٠١٨. وانتخبت لجنة التكنولوجيا أيضاً بين اجتماعيها السادس عشر والسابع عشر السيدة دينارا غيرشينكوفا (الاتحاد الروسي) نائبة لرئيسة اللجنة لعام ٢٠١٨. وأعربت لجنة التكنولوجيا عن تقديرها للسيد مايكل رانتيل (السويد) وللسيدة دودوزيلي نلينغيتوا - ماسينا (إسواتيني)، وهما على التوالي رئيس اللجنة ونائبة رئيسها لعام ٢٠١٧، على حسن قيادتهما، الأمر الذي مكّن اللجنة من الاضطلاع بعملها على نحو فعال في الأشهر الاثني عشر السابقة. وترد في الموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية قائمة بأعضاء لجنة التكنولوجيا، ومدة ولاية كل منهم<sup>(١٠)</sup>.

#### ٢- ترتيبات اجتماعات اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا والأنشطة ذات الصلة

١٦- عقدت لجنة التكنولوجيا اجتماعين في عام ٢٠١٨، كلاهما في بون، وهما اجتماعها السادس عشر المعقود في الفترة من ١٣ إلى ١٦ آذار/مارس، واجتماعها السابع عشر المعقود في الفترة من ٢٥ إلى ٢٨ أيلول/سبتمبر. وأجرت اللجنة أثناء اجتماعها السادس عشر حواراً مواضيعياً بشأن تعزيز حاضنات ومسرّعات تكنولوجيا المناخ في البلدان النامية<sup>(١١)</sup> فضلاً عن عقد دورة مشتركة مع اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالحسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ.

١٧- وُثقت مناقشات الاجتماعات العامة للجنة التكنولوجيا بثاً حياً وبناءً على الطلب على الإنترنت. وبدعوة من لجنة التكنولوجيا، أعربت الأطراف المراقبة والمنظمات المراقبة عن آرائها في المسائل قيد النظر. وشارك في الاجتماعات أيضاً ممثلون عن المركز/الشبكة ومجلسهما الاستشاري وأمانة الصندوق الأخضر للمناخ ومرفق البيئة العالمية. وتتاح وثائق الاجتماعات والعروض التي تخللتها وتسجيلات بثها الشبكي وتقاريرها في مركز تبادل المعلومات التكنولوجية لاتفاقية تغير المناخ (TT: CLEAR)<sup>(١٢)</sup>.

(١٠) [http://unfccc.int/bodies/election\\_and\\_membership/items/6558.php](http://unfccc.int/bodies/election_and_membership/items/6558.php)

(١١) انظر: [http://unfccc.int/ttclear/events/2018\\_event2](http://unfccc.int/ttclear/events/2018_event2)

(١٢) <http://unfccc.int/ttclear/tec/meetings.html>

## باء- تحديث وتنفيذ خطة العمل المتجددة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨

### ١- تحديث خطة العمل المتجددة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨

١٨- استمر في الاجتماع السادس عشر للجنة التكنولوجيا تحديث خطة عملها المتجددة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨، التي سبق الاتفاق عليها في الاجتماع الثاني عشر وتحديثها في الاجتماع الرابع عشر، بإضافة أنشطة جديدة<sup>(١٣)</sup> تنفيذاً لولايات صدرت عن مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية في السنة السابقة فضلاً عن أنشطة نشأت فيما يتعلق بتنفيذ خطة العمل حتى ذلك الوقت.

١٩- وتتناول النسخة المحدثة من خطة العمل المتجددة الولايات والإرشادات الجديدة الصادرة من مؤتمر الأطراف وهيئات الفرعية وتهدف إلى الحفاظ على وجهة وفعالية عمل لجنة التكنولوجيا وفقاً لولاياتها ومهامها. ولا تزال الأنشطة مقسمة إلى ثلاثة مسارات عمل<sup>(١٤)</sup> وأُقيمت المجالات المواضيعية الستة التي حددتها لجنة التكنولوجيا، وهي: التكيف؛ وتمويل تكنولوجيا المناخ؛ والقضايا الناشئة والقضايا المتعددة القطاعات؛ والابتكار والبحث والتطوير والبيان العملي؛ والتخفيف؛ وتقييمات الاحتياجات التكنولوجية.

### ٢- تنفيذ خطة العمل المتجددة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا في عام ٢٠١٨

٢٠- اضطلعت لجنة التكنولوجيا في عام ٢٠١٨، وفقاً لخطة عملها المتجددة، بأعمال فنية في المجالات المواضيعية الستة المذكورة أعلاه.

٢١- وواصلت لجنة التكنولوجيا أعمالها في الفترة الفاصلة بين الاجتماعات بالاعتماد على فرق عمل مواضيعية أنشئت لدعم تنفيذ خطة العمل المتجددة. وترد تشكيلة فرق العمل وولاياتها لعام ٢٠١٨ في الموقع الشبكي لمركز تبادل المعلومات التكنولوجية (TT: CLEAR)<sup>(١٥)</sup>. واستفادت فرق العمل من مشاركة خبراء عيّنتهم المنظمات الدولية والمنظمات المراقبة.

٢٢- وتود لجنة التكنولوجيا أن تعرب عن تقديرها للأطراف لما قدمته من مساهمات مالية لدعم تنفيذ أنشطتها، وكذلك للمنظمات وأصحاب المصلحة المعنيين لمشاركتهم ودعمهم النشطين، إذ مكّنها ذلك من النجاح في تنفيذ خطة عملها المتجددة في عام ٢٠١٨.

### (أ) التكيف

١٦٤ 'أ' التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي في تكنولوجيات التكيف والتخفيف

٢٣- أجرت لجنة التكنولوجيا تحليلاً لإمكانات تطبيق التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي على تكنولوجيات التكيف والتخفيف من أجل مساعدة البلدان في تنفيذ مساهماتها

(١٣) انظر: [http://unfccc.int/tclear/misc/\\_StaticFiles/gnwoerk\\_static/TEC\\_documents/844c2380941245\\_7d9486aa29c3045e5e/a96f1853d3f04cc6bc28f96d82ce620d.pdf](http://unfccc.int/tclear/misc/_StaticFiles/gnwoerk_static/TEC_documents/844c2380941245_7d9486aa29c3045e5e/a96f1853d3f04cc6bc28f96d82ce620d.pdf)

(١٤) (١) مسار العمل ١: تحليل مسائل التكنولوجيا وتقديم توصيات سياسية؛ (٢) مسار العمل ٢: تحفيز الدعم وتيسير وتعزيز التعاون والشراكات في مجال التكنولوجيا لزيادة وتيرة تنفيذ الإجراءات؛ (٣) مسار العمل ٣: التعاون مع المركز/الشبكة لتعزيز الاتساق والتآزر داخل آلية التكنولوجيا.

(١٥) <http://unfccc.int/tclear/tec/members.html#Task>

المحددة وطنياً وخطط تكيفها الوطنية. وقد أُنجز هذا العمل بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة للتعاون فيما بين بلدان الجنوب. واشتركت لجنة التكنولوجيا والمكتب في تنظيم حلقتي عمل عن التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون التكنولوجي في العمل المناخي والتنمية المستدامة بالتزامن مع أسبوع المناخ في آسيا والمحيط الهادئ<sup>(١٦)</sup> وأسبوع المناخ في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي<sup>(١٧)</sup>. وأعدا أيضاً منشوراً مشتركاً يقدم نظرة متعمقة في الممارسات الجيدة والدروس المستفادة التي يمكن أن تكون مجدية للبلدان التي تسعى للانتفاع من التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي عند تنفيذ مساهماتها المحددة وطنياً وخطط تكيفها الوطنية<sup>(١٨)</sup>. وسيطلق المنشور في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف.

٢٤- ورحبت لجنة التكنولوجيا بما جرى من تعاون مع المكتب في عام ٢٠١٨. واستناداً إلى المنشور المشترك، أعدت لجنة التكنولوجيا رسائل وتوصيات رئيسية للدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف بشأن التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي (انظر الفصل الثالث-هـ أدناه).

#### ٢٤ اجتماعات الخبراء التقنيين بشأن التكيف

٢٥- واصلت لجنة التكنولوجيا العمل مع لجنة التكيف وساهمت في عملها المتعلق بإعداد اجتماعات الخبراء التقنيين بشأن التكيف في عام ٢٠١٨ عن طريق تقديم إسهامات حول زيادة مشاركة لجنة التكنولوجيا في عملية الفحص التقني بشأن التكيف.

#### (ب) تمويل تكنولوجيا المناخ: الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية

٢٦- دعا مؤتمر الأطراف، في دورته الثانية والعشرين، لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة والكيانات التشغيلية للآلية المالية إلى أن تقدم، في تقاريرها السنوية إلى مؤتمر الأطراف، معلومات عما تتخذه من إجراءات لتمتين الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية<sup>(١٩)</sup>. وعملاً بذلك القرار، أقرت لجنة التكنولوجيا أنشطة متابعة بشأن تمويل تكنولوجيا المناخ ستؤدي إلى تمتين هذه الروابط، ولا سيما عن طريق تعزيز التعاون مع صندوق المناخ ومرفق البيئة العالمية واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل.

#### ٢٧ التعاون مع الصندوق الأخضر للمناخ

٢٧- شارك رئيس لجنة التكنولوجيا في الاجتماع الثامن عشر لمجلس صندوق المناخ، الذي نظر في الخيارات المتاحة لتقديم الصندوق دعمه لأنشطة البحث والتطوير التعاونية في البلدان النامية استجابةً للمقرر ١٣/م أ-٢١. وطلب المجلس إلى أمانة الصندوق أن تواصل تعاونها مع لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة، ولا سيما في تنفيذ المقرر المتخذ في ذلك الاجتماع من أجل دعم تطوير التكنولوجيا ونقلها كي يتيسر للبلدان النامية الحصول على تكنولوجيات سليمة بيئياً والاستفادة من الفرص المتاحة لأنشطة البحث والتطوير التعاونية. واستجابةً لقرار مجلس

(١٦) انظر: [http://unfccc.int/ttclear/events/2018\\_event4](http://unfccc.int/ttclear/events/2018_event4).

(١٧) انظر: [http://unfccc.int/ttclear/events/2018\\_event6](http://unfccc.int/ttclear/events/2018_event6).

(١٨) متاح في: <http://unfccc.int/ttclear/tec/documents.html>.

(١٩) المقرر ١٤/م أ-٢٢، الفقرة ٩.

الصندوق ذاك، انبرت لجنة التكنولوجيا، بالتعاون مع الصندوق والمركز/الشبكة، لمسألة حاضنات ومسرّعات تكنولوجيا المناخ (انظر الفصل الثالث-باء-٢(د) أدناه).

٢٨- وشارك رئيس لجنة التكنولوجيا في الاجتماع السنوي الثاني للصندوق مع الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية، الذي عُقد بالتزامن مع الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف.

#### ٢٤ التعاون مع مرفق البيئة العالمية

٢٩- استجابةً لدعوة من هيئة التنفيذ في دورتها الثالثة والأربعين<sup>(٢٠)</sup>، واصلت لجنة التكنولوجيا تحديث تقريرها عن تقييم برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا، المدرج في إطار مرفق البيئة العالمية، بالاستناد إلى التجربة المكتسبة والدروس المستفادة من مراكز نقل وتمويل تكنولوجيا المناخ ومن المشاريع التجريبية التي أُطلقت في إطار التجديد الرابع لموارد مرفق البيئة العالمية.

٣٠- ولاحظت لجنة التكنولوجيا أن تقارير تقييم منتصف المدة للمشاريع هي مصدر المعلومات المتعلقة بتحديث تقرير تقييم برنامج بوزنان الاستراتيجي. وبالنظر إلى العدد المتزايد من تقارير تقييم منتصف المدة، المتاحة كجزء من تقارير مرفق البيئة العالمية المقدمة إلى مؤتمر الأطراف، قررت لجنة التكنولوجيا مواصلة عملها من أجل استكمال تقرير تقييمها المحدث في اجتماعها الثامن عشر للنظر فيه في الدورة الخمسين لهيئة التنفيذ.

#### ٣٤ التعاون مع اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

٣١- استجابةً لدعوة اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، قدمت لجنة التكنولوجيا إسهامات إلى مشروع التوجيهات للكيانين التشغيليين للآلية المالية الذي أعدته لجنة التمويل، للنظر فيه في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف.

#### (ج) القضايا الناشئة والقضايا المتعددة القطاعات

١٤٤ التعاون مع اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ

٣٢- عقدت لجنة التكنولوجيا واللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية، بالتزامن مع الاجتماع السادس عشر للجنة التكنولوجيا والاجتماع السابع للجنة التنفيذية، جلسة مشتركة لمناقشة مجالات محددة من مجالات التعاون بينهما. واتفقتا على العمل معاً على وضع موجز سياسي بشأن تكنولوجيات المناطق الساحلية ووضعنا مذكرة مفاهيمية ذات صلة بغية إطلاق الموجز في الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف.

#### ٢٤٤ تطوير وتعزيز القدرات والتكنولوجيا المحلية

٣٣- استجابةً للفقرة ٦٦(ب) من المقرر ١/م-أ-٢١، واصلت لجنة التكنولوجيا النظر في سبل تطوير وتعزيز القدرات والتكنولوجيات المحلية. ويُذكر بوجه خاص أنها تواصلت مع هيئات

(٢٠) FCCC/SBI/2015/22، الفقرة ٧٩.

أخرى منشأة التماساً لمعلومات ذات صلة بعملها، وأجرت دراسة استقصائية شملت الكيانات الوطنية المعنية في منطقة آسيا والمحيط الهادئ.

٣٤- ووافقت لجنة التكنولوجيا على نشر تقرير موجز لإبلاغ النتائج المستخلصة من ذلك العمل، بما في ذلك وجهات نظر أصحاب المصلحة في التكنولوجيا، إلى الأطراف وإلى من يعنيه الأمر من هيئات ومؤسسات وجهات صاحبة مصلحة<sup>(٢١)</sup>. وستواصل لجنة التكنولوجيا عملها في هذه المسألة في عام ٢٠١٩، استناداً إلى ما أنجزته حتى الآن، ومع مراعاة الولايات المحتملة المسندة مستقبلاً من مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس، بهدف إيصال رسائل وتوصيات رئيسية إلى الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف.

## (د) الابتكار والبحث والتطوير والبيان العلمي

### ١' حاضنات ومسرّعات تكنولوجيا المناخ

٣٥- استجابةً لقرار صادر عن صندوق المناخ، عقدت لجنة التكنولوجيا، بالتزامن مع اجتماعها السادس عشر، حواراً مواضيعياً بشأن تعزيز حاضنات ومسرّعات تكنولوجيا المناخ في البلدان النامية. ويهدف هذا الحوار، في جملة أمور، إلى مساعدة أمانة الصندوق على إعداد طلب اقتراحات في هذا الموضوع كي ينظر فيه مجلس الصندوق. واشترك في تنظيم الحوار لجنة التكنولوجيا والصندوق والمركز/الشبكة، واجتمع فيه ١٦ خبيراً من جميع أنحاء العالم أدلوا بكلمات. واستناداً إلى نتائج الحوار، أعدت لجنة التكنولوجيا، بالتعاون مع المركز/الشبكة والصندوق، وثيقتين هما:

(أ) تحفيز التمويل من أجل الحاضنات والمسرّعات: التصدي لتغير المناخ من خلال الابتكار. تقدم هذه الوثيقة الموجزة عرضاً عاماً رفيع المستوى عن حاضنات ومسرّعات تكنولوجيا المناخ وتوضح كيف يمكن تحفيز التمويل لها. والوثيقة متاحة بالإسبانية والإنكليزية والفرنسية<sup>(٢٢)</sup>؛

(ب) حاضنات ومسرّعات تكنولوجيا المناخ. يقدم هذا التقرير عرضاً عاماً مفصلاً لحاضنات ومسرّعات تكنولوجيا المناخ ويحدد سبل تدعيم فعاليتها وتيسير تقديم الدعم المناسب لها<sup>(٢٣)</sup>.

٣٦- واستناداً إلى الحوار المواضيعي والوثائق المذكورة أعلاه، أعدت لجنة التكنولوجيا موجزاً عنوانه *Energizing Entrepreneurs to Tackle Climate Change* (تنشيط أصحاب المشاريع في التصدي لتغير المناخ)، والهدف منه إطلاع واضعي السياسات على سبل تعزيز فعالية الدعم المقدم إلى أصحاب مشاريع تكنولوجيا المناخ في البلدان النامية<sup>(٢٤)</sup>.

(٢١) متاح في: <http://unfccc.int/tclear/tec/documents.html>.

(٢٢) متاح في: <http://unfccc.int/tclear/incubators/#summary>.

(٢٣) متاح في: <http://unfccc.int/tclear/incubators/#fullreport>.

(٢٤) متاح في: <http://unfccc.int/tclear/tec/documents.html>.

٣٧- واستناداً أيضاً إلى الحوار المواضيعي والوثائق المذكورة أعلاه، أعدت لجنة التكنولوجيا عدداً من الرسائل والتوصيات الرئيسية للدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف (انظر الفصل الثالث-هـ أدناه).

#### ٢٤ ابتكار تكنولوجيات المناخ الناشئة

٣٨- أعدت لجنة التكنولوجيا ورقة معلومات أساسية عن العمل الممكن في مجال ابتكار تكنولوجيات المناخ الناشئة، بما في ذلك تكنولوجيات الانبعاثات الصفيرية وتكنولوجيات الانبعاثات السلبية. ووافقت على أن تنظر، في اجتماعها الثامن عشر، في الاضطلاع بمزيد من العمل في هذه المسألة كجزء من خطة عملها المقبلة استناداً إلى ورقة المعلومات الأساسية التي أعدتها لاجتماعها السابع عشر<sup>(٢٥)</sup>.

#### ٥) التخفيف

##### ١٤١ عملية الفحص التقني

٣٩- استجابةً للمقرر ١٣/م أ-٢٣، كثفت لجنة التكنولوجيا مشاركتها في عملية الفحص التقني في مجال التخفيف عن طريق ما يلي:

- (أ) تزويد المؤازرين الرفيعي المستوى بإسهامات بشأن مواضيع متعلقة بعملية الفحص التقني في مجال التخفيف في الفترة حتى عام ٢٠٢٠؛
- (ب) القيام، بالتعاون مع المركز/الشبكة، بتنظيم عملية فحص تقني إقليمية بشأن كفاءة الطاقة الصناعية، خلال أسبوع المناخ في أفريقيا في نيسان/أبريل ٢٠١٨ في نيروبي<sup>(٢٦)</sup>؛
- (ج) المشاركة في عملية فحص تقني في مجال التخفيف في بون في أيار/مايو ٢٠١٨ والمساهمة في مناقشة مائدة مستديرة بشأن تكرار وتوسيع نطاق الابتكارات وأفضل الممارسات المتعلقة بتحويل النفايات إلى طاقة والاقتصاد الدائري؛
- (د) المشاركة في عملية فحص تقني إقليمية بشأن تحويل النفايات إلى طاقة، خلال أسبوع المناخ في منطقة آسيا والمحيط الهادئ في تموز/يوليه ٢٠١٨ في سنغافورة<sup>(٢٧)</sup>؛
- (هـ) القيام، بالتعاون مع المركز/الشبكة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، بتنظيم عملية فحص تقني إقليمية بشأن تحويل النفايات إلى طاقة، والانتقال إلى اقتصاد دائري، خلال أسبوع المناخ في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي في آب/أغسطس ٢٠١٨ في مونتيفيديو<sup>(٢٨)</sup>؛

(٢٥) متاح في: [http://unfccc.int/ttclear/misc/\\_StaticFiles/gnwoerk\\_static/tn\\_meetings/13299e4f057e4b73.a0398653c1dc17c6/0ee60aae9ad44fc6b4c91199468ca98b.pdf](http://unfccc.int/ttclear/misc/_StaticFiles/gnwoerk_static/tn_meetings/13299e4f057e4b73.a0398653c1dc17c6/0ee60aae9ad44fc6b4c91199468ca98b.pdf)

(٢٦) انظر: [http://unfccc.int/ttclear/events/2018\\_event3](http://unfccc.int/ttclear/events/2018_event3)

(٢٧) انظر: [http://unfccc.int/ttclear/events/2018\\_event5](http://unfccc.int/ttclear/events/2018_event5)

(٢٨) انظر: [http://unfccc.int/ttclear/events/2018\\_event7](http://unfccc.int/ttclear/events/2018_event7)

(و) إعداد توصيات تقدّم إلى الأطراف بشأن سبل المضي قدماً والإجراءات الواجب اتخاذها على أساس نتائج عمليات الفحص التقني في مجال التخفيف (انظر المرفق الأول).

٢٤ التنفيذ والطموح في فترة ما قبل عام ٢٠٢٠

٤٠ - قامت لجنة التكنولوجيا، استجابةً لما طلبه منها رئيسا الدورتين الثالثة والعشرين والرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف من تقديم إسهامات خطية موجزة عن أعمالها ذات الصلة بالتنفيذ والطموح في فترة ما قبل عام ٢٠٢٠، بمناقشة تلك الإسهامات والموافقة عليها (انظر المرفق الثاني)<sup>(٢٩)</sup>.

### (و) تقييمات الاحتياجات التكنولوجية

٤١ - نظرت لجنة التكنولوجيا في العرض العام للتقارير الجديدة لتقييمات الاحتياجات التكنولوجية وخطط العمل المتعلقة بالتكنولوجيا الصادرة خلال المرحلة الثانية من المشروع العالمي لتقييمات الاحتياجات التكنولوجية، مع التركيز على نتائج التحليلات الإقليمية وعلى مقارنة هذه النتائج بنتائج التقارير التوليفية السابقة لتقييمات الاحتياجات التكنولوجية.

٤٢ - واستجابةً للفقرة ٥ من المقرر ٣/م أ-٢١، واصلت لجنة التكنولوجيا، بالتعاون مع المركز/الشبكة ولجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، عملها المتعلق بمساعدة الأطراف في مواءمة تقييمات احتياجاتها التكنولوجية مع عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية وأنجزت ذلك العمل.

٤٣ - ووافقت لجنة التكنولوجيا على مواصلة عملها بشأن التعرف على الحواجز والبيئات التمكينية التي حُددت في المساهمات المحددة وطنياً، وفي طلبات المساعدة التقنية المقدمة إلى المركز/الشبكة وفي تقييمات الاحتياجات التكنولوجية، وعلى النظر في إدراج هذا العمل في خطة عملها المتجددة التالية.

### ٣- المساهمات في حوار تالانوا

٤٤ - وفقاً للنهج المتبع إزاء حوار تالانوا الذي عرضه رئيسا الدورتين الثانية والعشرين والثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف<sup>(٣٠)</sup>، ناقشت لجنة التكنولوجيا مساهماتها في الحوار ووافقت عليها (انظر المرفق الثالث)<sup>(٣١)</sup>.

### ٤- أنشطة دعم تنفيذ اتفاق باريس

٤٥ - وفقاً لما اتفقت عليه لجنة التكنولوجيا فيما يتعلق بالإبلاغ عن أنشطتها إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس<sup>(٣٢)</sup>، تتمثل الأنشطة التي اضطلعت بها لجنة التكنولوجيا في عام ٢٠١٨ لدعم تنفيذ اتفاق باريس، بما يلي:

(٢٩) متاحة في: <https://unfccc.int/topics/pre-2020>.

(٣٠) المقرر ١/م أ-٢٣، المرفق الثاني.

(٣١) انظر: [https://unfccc.int/sites/default/files/resource/294\\_TEC%20input%20to%20TD\\_Final\\_Clean.pdf](https://unfccc.int/sites/default/files/resource/294_TEC%20input%20to%20TD_Final_Clean.pdf).

(٣٢) TEC/2017/14/15، الفقرة ٥٣.

(أ) استجابةً للفقرة ٦٦ (أ) من المقرر ١/م أ-٢١، واصلت لجنة التكنولوجيا عملها بشأن البحث والتطوير والبيان العملي في مجال التكنولوجيا (انظر الفصل الثالث-باء-٢(د) أعلاه)؛

(ب) استجابةً للفقرة ٦٦ (ب) من المقرر ١/م أ-٢١، واصلت لجنة التكنولوجيا عملها بشأن تطوير وتعزيز القدرات والتكنولوجيات المحلية (انظر الفصل الثالث-باء-٢(ج) أعلاه).

## ٥- أنشطة أخرى

٤٦- حرصاً على استمرار التواصل والتعاون الفعالين بين لجنة التكنولوجيا والمركز/الشبكة، واصل رئيس لجنة التكنولوجيا ونائبه حضور اجتماعات المجلس الاستشاري للمركز/الشبكة والمشاركة فيها بنشاط والعكس بالعكس.

## ٦- التعاون مع المؤسسات والجهات المعنية الأخرى<sup>(٣٣)</sup>

٤٧- واصلت لجنة التكنولوجيا التفاعل والتعاون مع المؤسسات والجهات المعنية الأخرى بدعوة الأطراف المراقبة والمنظمات المراقبة إلى المشاركة في اجتماعاتها؛ ودعوة الخبراء إلى المشاركة في الحوارات المواضيعية والأحداث الجانبية؛ ودعوة الجهات المعنية إلى المشاركة في فرق العمل المختلفة للجنة التكنولوجيا؛ والتعاون والتواصل بانتظام مع المؤسسات والهيئات والكيانات الأخرى، من قبيل لجنة التكيف، والمركز/الشبكة، واللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية، وصندوق المناخ، ومرفق البيئة العالمية، وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، ولجنة باريس المعنية ببناء القدرات، واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، ومكتب الأمم المتحدة للتعاون فيما بين بلدان الجنوب.

٤٨- وفي الاجتماع الثاني للجنة بناء القدرات، الذي نُظم بالتزامن مع الجزء الأول من الدورة الثامنة والأربعين لكل من هيئة المشورة وهيئة التنفيذ، عرضت لجنة التكنولوجيا عملها المتصل ببناء القدرات. وعلاوةً على ذلك، ناقشت فرقة عمل لجنة التكنولوجيا المعنية بالمسائل الناشئة والمتعددة القطاعات إمكانية التعاون بين لجنة التكنولوجيا ولجنة بناء القدرات في مجال القدرات والتكنولوجيات المحلية في اجتماع مع فريق لجنة بناء القدرات العامل المعني بتعزيز الروابط مع الهيئات القائمة بموجب الاتفاقية عُقد على هامش الجزء الأول من الدورة الثامنة والأربعين لكل من هيئة المشورة وهيئة التنفيذ.

٤٩- وشارك رئيس لجنة التكنولوجيا ونائبه وأعضاء آخرون في اجتماعات وأحداث أخرى، مثل أسبوع المناخ في آسيا والمحيط الهادئ لعام ٢٠١٧<sup>(٣٤)</sup>، وحدث جانبي لآلية التكنولوجيا في الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف<sup>(٣٥)</sup>، وفي اليوم الأول لبناء القدرات في الدورة الثالثة والعشرين

(٣٣) انظر أيضاً الفقرات ٨-١٤ أعلاه للاطلاع على التعاون مع المركز/الشبكة؛ والفقرتين ٢٣ و ٢٤ أعلاه للاطلاع على التعاون مع مكتب الأمم المتحدة للتعاون فيما بين بلدان الجنوب؛ والفقرات ٢٦-٢٨ و ٣٥ أعلاه للاطلاع على التعاون مع الصندوق الأخضر للمناخ؛ والفقرتين ٢٩ و ٣٠ أعلاه للاطلاع على التعاون مع مرفق البيئة العالمية؛ والفقرة ٣٢ أعلاه للاطلاع على التعاون مع اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية؛ والفقرة ٤٢ أعلاه للاطلاع على التعاون مع فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً ولجنة التكيف.

(٣٤) انظر: <https://www.unescap.org/events/2017-asia-pacific-climate-week>

(٣٥) انظر: [http://unfccc.int/ttclear/events/2017\\_event7](http://unfccc.int/ttclear/events/2017_event7)

لمؤتمر الأطراف<sup>(٣٦)</sup>، وفي اجتماع خبراء المركز/الشبكة بشأن نظم الابتكار الوطنية<sup>(٣٧)</sup>، وفي أسبوع المناخ في أفريقيا لعام ٢٠١٨<sup>(٣٨)</sup>، وفي حدث جانبي بشأن تيسير تنفيذ المساهمات المحددة وطنياً عن طريق التعاون بين بلدان الجنوب<sup>(٣٩)</sup>، وفي عدد من اجتماعات الخبراء التقنيين بشأن التخفيف خلال عام ٢٠١٨<sup>(٤٠)</sup>، وفي حوار الشؤون الجنسانية بين رؤساء الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية<sup>(٤١)</sup>، وفي أسبوع المناخ في آسيا والمحيط الهادئ لعام ٢٠١٨<sup>(٤٢)</sup>، وفي منتدى المركز/الشبكة الإقليمي للكيانات الوطنية المعينة في آسيا والمحيط الهادئ<sup>(٤٣)</sup>، وفي أسبوع المناخ في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي لعام ٢٠١٨<sup>(٤٤)</sup>.

## ٧- الاتصال والتوعية

٥٠- وافقت لجنة التكنولوجيا في عام ٢٠١٦ على استراتيجية للاتصال والتوعية بهدف تعزيز إبراز نواتج خطة عملها المتجددة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨. وفي عام ٢٠١٨، واصلت لجنة التكنولوجيا الإبلاغ عن عملها إلى الجهات المعنية الرئيسية وتواصلت معها بالوسائل المكتوبة والشفوية والإلكترونية، بما فيها وسائط التواصل الاجتماعي، من قبيل الترويج لأنشطتها على فيسبوك وتويتر باستخدام #climatetech<sup>(٤٥)</sup>. واضطلعت لجنة التكنولوجيا أيضاً بأنشطة اتصال وتوعية مشتركة مع المركز/الشبكة وصندوق المناخ ومكتب الأمم المتحدة للتعاون فيما بين بلدان الجنوب.

٥١- ولدعم لجنة التكنولوجيا في هذه الجهود، واصلت الأمانة تحديث بوابة TT: CLEAR بأخر المعلومات عن اللجنة، بما في ذلك لمحة عامة عن عملها ووثائقها ورسائلها الرئيسية إلى مؤتمر الأطراف.

- (٣٦) انظر: <http://www.iccad.net/publications/event-proceedings/capacity-building-day-2017-report/>
- (٣٧) انظر: <https://www.ctc-n.org/news/ctcn-experts-meeting-national-systems-innovation-presentations-and-summary>
- (٣٨) انظر: <http://africacarbonforum.com/>
- (٣٩) انظر: <https://www.unsouthsouth.org/2018/05/14/stakeholders-engage-to-facilitate-the-implementation-of-nationally-determined-contributions-ndcs-through-south-south-cooperation/>
- (٤٠) انظر: <https://unfccc.int/topics/mitigation/workstreams/technical-examination-process-on-mitigation#eq-2>
- (٤١) انظر: <https://unfccc.int/process-and-meetings/conferences/bonn-climate-change-conference-april-2018/events-and-schedules/mandated-events/mandated-events-during-sb-48/gender-dialogue-constituted-bodies-and-the-integration-of-gender-considerations>
- (٤٢) انظر: <https://unfccc.int/sites/default/files/resource/Concept%20Note.pdf>
- (٤٣) انظر: <https://www.ctc-n.org/calendar/fora/ctcn-regional-forum-national-designated-entities-ndes-asia-and-pacific>
- (٤٤) انظر: <https://nfpartnership.org/latin-american-caribbean-climate-week/>
- (٤٥) انظر: <https://twitter.com/search?q=%23climatetech&src=typd> و <https://www.facebook.com/search/top/?q=%23climatetech&ref=eyJZa>

٥٢- ودعا مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة والعشرين لجنة التكنولوجيا إلى تعزيز استراتيجيتها في مجال الاتصال والتوعية<sup>(٤٦)</sup>. وفي عام ٢٠١٨، عززت لجنة التكنولوجيا تفاعلها مع الكيانات الوطنية المعنية من خلال المنتديات الإقليمية لهذه الكيانات وعن طريق إشراكها في دراساتها الاستقصائية بشأن القدرات والتكنولوجيات المحلية، ووسعت نطاق تعاونها مع واضعي السياسات والممارسين وأصحاب المصلحة على المستوى الإقليمي من خلال المناسبات الإقليمية وأسابيع المناخ، وتعاونت مع منظمات أخرى من أجل توسيع نطاق التغطية بمنتجاتها.

## جيم- التحديات والدروس المستفادة

٥٣- ستنتهي خطة العمل المتجددة الحالية للجنة التكنولوجيا في نهاية عام ٢٠١٨. وخلال السنوات الثلاث الماضية، اضطلعت لجنة التكنولوجيا بعدد متزايد من الأنشطة في مختلف المجالات المواضيعية المتعلقة بالتكنولوجيا وأصدرت العديد من النواتج في تنفيذ مهامها واستجابةً أيضاً لتوجيهات الأطراف.

٥٤- وتعرب لجنة التكنولوجيا عن تقديرها للتبرعات السخية الواردة من أجل دعم تنفيذ أنشطتها، وتشير إلى أن توافر الموارد المالية لتنفيذ خطة عملها والأنشطة الإضافية المقررة يشكل تحدياً.

٥٥- ودأبت لجنة التكنولوجيا على تعزيز تعاونها مع الهيئات الأخرى المنشأة بموجب الاتفاقية الإطارية والكيانات التشغيلية ومنظمات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية ذات الصلة. وهذا التعاون فعال ومفيد، لكنه يخلق عبء عمل إضافياً.

٥٦- وستواصل لجنة التكنولوجيا تنفيذ خطة عملها بأكثر قدر ممكن من الكفاءة، إقراراً منها بضرورة الوفاء بولاياتها رهناً بتوافر الموارد.

٥٧- وعززت لجنة التكنولوجيا الاتصال والتوعية الموجهين إلى الجمهور المستهدف، بما في ذلك مقرر السياسات والقطاع الخاص والمنظمات الدولية، من خلال أنشطة العمل والتعاون الإقليمية مع المنظمات الأخرى. وستواصل تحسين هذه الجهود، بما في ذلك إتاحة منشوراتها بلغات الأمم المتحدة الرسمية الأخرى، رهناً بتوافر الموارد.

٥٨- وتشدد لجنة التكنولوجيا على أن رصد وتقييم تأثير عملها لا يزال يشكل تحدياً رئيسياً ويتطلب مزيداً من العمل. وتنفيذ أنشطتها تنفيذاً فعالاً ورصد وتقييم تأثيرها أمور تتطلب منهجيات ومؤشرات مناسبة وبيانات ومعلومات كافية.

٥٩- وتعرب لجنة التكنولوجيا عن تقديرها لأن تشكيلتها هذا العام تعكس زيادة في التوازن بين الجنسين والقيادات النسائية. وتتطلع اللجنة إلى مواصلة تحسين التوازن بين الجنسين، مسلّمة بأن تعيين ممثلين فيها صلاحية من صلاحيات الأطراف.

(٤٦) المقرر ١٥/م-أ-٢٣، الفقرة ١١.

## دال - رصد وتقييم آثار تنفيذ ولايات اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا

٦٠ - طلب مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة والعشرين إلى لجنة التكنولوجيا رصد وتقييم آثار تنفيذ ولاياتها<sup>(٤٧)</sup>. واستجابةً لذلك، نظرت اللجنة، من خلال فرق عملها، في مدى الوفاء بولاياتها ذات الصلة وفي آثار تنفيذ أنشطتها في كل مجال من المجالات المواضيعية.

٦١ - وستواصل لجنة التكنولوجيا النظر في رصد وتقييم آثار عملها في عام ٢٠١٩، وذلك لربط الرصد والتقييم مع وضع خطة عملها المتجددة المقبلة، آخذة في اعتبارها النتائج المحتملة للدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف في وضع إطار التكنولوجيا بموجب الفقرة ٤ من المادة ١٠ من اتفاق باريس وفي نطاق وطرائق التقييم الدوري لآلية التكنولوجيا فيما يتعلق بدعم تنفيذ اتفاق باريس.

## هاء - الرسائل الرئيسية الموجهة إلى مؤتمر الأطراف

٦٢ - استناداً إلى العمل المضطلع به في عام ٢٠١٨، تود لجنة التكنولوجيا أن توجه إلى مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة والعشرين الرسائل الرئيسية التالية<sup>(٤٨)</sup>.

### ١ - تنظيم المشاريع في مجال تكنولوجيا المناخ

٦٣ - يؤدي منظمو المشاريع دوراً مهماً في تطوير تكنولوجيات المناخ ويواجهون تحديات في الاضطلاع بأنشطة الابتكار الناجحة في هذا المجال في جميع البلدان، وهي تحديات كثيراً ما تتفاقم في البلدان النامية، بما في ذلك ما يلي:

(أ) قلة فرص المشاركة في تنظيم المشاريع؛

(ب) الافتقار إلى بيئات مواتية لابتكار حلول تسمح بالتصدي لتغير المناخ؛

(ج) قلة الدعم المقدم للاضطلاع بأنشطة الابتكار في مجال المناخ.

٦٤ - وتوفر حاضنات ومسرّعات تكنولوجيا المناخ دعماً واسع النطاق لأصحاب المشاريع، وتساعدهم على تطوير الدراية التجارية والروابط السوقية والقدرات التقنية، وتقدم توجيهات بشأن مصادر التمويل وإجراءات الحصول عليه.

٦٥ - وتوصي لجنة التكنولوجيا مؤتمر الأطراف بتشجيع الأطراف والجهات من غير الدول على تعزيز فعالية وتأثير منظمي المشاريع في مجال المناخ عن طريق ما يلي:

(أ) تطوير بيئة وطنية قوية لتنظيم المشاريع؛

(ب) تعزيز الفرص وتوفير الحوافز للجهات الفاعلة من أجل المشاركة في أنشطة

تنظيم المشاريع والتركيز على تكنولوجيات المناخ؛

(ج) تدعيم فعالية نماذج حضانة الأعمال لدعم منظمي المشاريع في مجال المناخ.

(٤٧) المقرر ١٥/م-أ-٢٣، الفقرة ٥.

(٤٨) متاح أيضاً في: <http://unfccc.int/tclear/policies>.

## ٢- التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي في تكنولوجيا المناخ

٦٦- إن لجنة التكنولوجيا:

(أ) تشير إلى الرسائل الرئيسية بشأن التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي التي قدمتها إلى مؤتمر الأطراف في دورته الثانية والعشرين<sup>(٤٩)</sup> وتسلسل الضوء على أنها ينبغي أن تنطبق على تكنولوجيا التكيف والتخفيف على حد سواء من أجل تنفيذ المساهمات المحددة وطنياً وخطط التكيف الوطنية؛

(ب) تلاحظ وجود العديد من أمثلة النجاح المدعوم بأدلة للتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي في تكنولوجيا التكيف والتخفيف؛

(ج) تشدد على أن البلدان النامية تواجه صعوبات في تعزيز التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي في تكنولوجيا المناخ وتوسيع نطاقه، بما في ذلك قلة فرص الحصول على المعلومات، وضعف التنسيق، وتختلف ترتيبات الدعم بشأن مبادرات التعاون بين بلدان الجنوب ومبادرات التعاون الثلاثي، بما في ذلك نهج وآليات وأدوات التخطيط والتنفيذ.

٦٧- وتوصي لجنة التكنولوجيا مؤتمر الأطراف بتشجيع الأطراف ووكالات الأمم المتحدة والمؤسسات الاتفاقية الإطارية ذات الصلة والكيانات التشغيلية والمنظمات الحكومية الدولية والمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف وغيرها من الجهات المعنية، حسب الاقتضاء، إلى العمل معاً من أجل التصدي للتحديات المبينة أعلاه.

## ٣- تقييمات الاحتياجات التكنولوجية

٦٨- تسلم لجنة التكنولوجيا بوجود المزيد من الإمكانيات لاستخدام نتائج تقييمات الاحتياجات التكنولوجية والدروس المستفادة من تنفيذها لمساعدة البلدان في الاضطلاع بإجراءات التخفيف والتكيف والمساهمات المحددة وطنياً وخطط التكيف الوطنية وتنفيذها.

٦٩- وفي أعقاب ما قامت به البلدان النامية الأطراف من عمل جيد في المرحلتين الأولى والثانية من مشروع تقييم الاحتياجات التكنولوجية العالمي، تستهدف المرحلة الثالثة أساساً الدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نمواً. وقد يكون تنفيذ خطط عمل متعلقة بالتكنولوجيا أجدى لتلك البلدان، وخاصة بهدف تيسير الدعم لتكنولوجيا المناخ وتطوير مشاريع مقبولة لدى المصارف.

٧٠- وتوصي لجنة التكنولوجيا مؤتمر الأطراف بما يلي:

(أ) مواصلة تعزيز المنهجية المكتملة لتقييمات الاحتياجات التكنولوجية وخطط العمل المتعلقة بالتكنولوجيا ونتائجها في سياق دولي واسع، الأمر الذي سيفيد في إبراز القيمة المضافة لعمل البلدان النامية في تقييم الاحتياجات التكنولوجية وخطط العمل المتعلقة بالتكنولوجيا وفي المساعدة على تنفيذ اتفاق باريس؛

(ب) تشجيع الأطراف على تدعيم التعاون وتقاسم المعارف بين الجهات المعنية الوطنية والأفرقة المشاركة في عمليات تقييم الاحتياجات التكنولوجية وخطط التكيف الوطنية

(٤٩) FCCC/SB/2016/1، الفصل الثالث-جيم.

بهدف إثراء جهودها، واستخدام النتائج المتاحة بفعالية، والنظر في الدروس المستفادة والممارسات الجيدة في كلتا العمليتين.

## رابعاً- تقرير عن أنشطة وأداء مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ في عام ٢٠١٨

### ألف- المسائل التنظيمية: اجتماعات المجلس الاستشاري وعضويته

٧١- رحب المجلس الاستشاري للمركز/الشبكة، في اجتماعه الحادي عشر المعقود في الفترة من ٧ إلى ٩ آذار/مارس ٢٠١٨ في كوبنهاغن، بأعضائه الجدد وهم: السيدة أورلي جاكوب (كندا)، والسيد بي ليانغ (الصين)، والسيدة مايا تسخفاردزه (جورجيا)، والسيد جوليان فرونيكه (ألمانيا)، والسيدة كلاوديا أوكتابيانو (المكسيك)، والسيدة موا فورستورب (السويد)، الذين انتخبوا وفقاً للنظام الداخلي للمجلس الاستشاري؛ وانتخب، في نهاية الاجتماع، السيدة تسخفاردزه رئيسةً جديدةً له. وُزَّح السيد كارستن كراوزه (المفوضية الأوروبية) في الفترة الفاصلة بين الاجتماعات نائباً جديداً للرئيسة وفقاً للنظام الداخلي للمجلس. وفي نهاية الاجتماع، شكر المجلس الاستشاري السيدة ميتة موغليستوي (النرويج) لما قدمته من خدمات كرئيسة سابقة له.

٧٢- ورحب المجلس الاستشاري، في اجتماعه الثاني عشر، المعقود في الفترة من ٣ إلى ٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨ في فيينا، بأعضائه الجدد، وهم: السيد إنريكه شنيدر، والسيد سوميا دوتا، والسيد ماثيو كينيدي، الذين يمثلون المنظمات غير الحكومية لقطاع الأعمال والصناعة، والمنظمات غير الحكومية البيئية، والمنظمات غير الحكومية البحثية والمستقلة، على التوالي. وبالإضافة إلى ذلك، قرر المجلس تعيين السيد حامد سليمان لتمثيل أقل البلدان نمواً. وتتاح في الموقع الشبكي للمركز/الشبكة قائمة بأعضاء المجلس الاستشاري<sup>(٥٠)</sup>.

٧٣- ودُعيت الأطراف والدول المراقبة إلى المشاركة في اجتماعات المجلس الاستشاري التي بُنيت مباشرة عبر الإنترنت. وتتاح في الموقع الشبكي للمركز/الشبكة وثائق اجتماعات المجلس الاستشاري والعروض المقدمة خلالها.

٧٤- وقدم المجلس الاستشاري توجيهات إلى المركز/الشبكة بشأن التعاون مع صندوق المناخ (بما في ذلك طرائق للحصول على دعم الصندوق للمساعدة التقنية المقدمة من المركز/الشبكة) وبشأن نهج المركز/الشبكة في توطيد الروابط مع مرفق البيئة العالمية وصندوق التكيف، وبشأن مشاركة المركز/الشبكة في أنشطة البحث والتطوير والبيان العملي التعاونية، وبشأن التواصل مع الكيانات الوطنية المعنية، وبشأن رصد وتقييم أنشطة المركز/الشبكة، وبشأن الإجراءات الإضافية التي يمكن أن يتخذها المركز/الشبكة استجابةً للاستعراض المستقل الذي خضع له في عام ٢٠١٧. وقدم المجلس الاستشاري أيضاً إسهامات في مشروع رد إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة، بصفته أحد المنظمات المضيفتين للمركز/الشبكة، وفي التوصيات الواردة في الاستعراض المستقل الذي خضع له. وقُدِّم الرد كي يُنظر فيه في الجزء الأول من الدورة الثامنة والأربعين لكل من هيئة المشورة وهيئة التنفيذ.

(٥٠) <https://www.ctc-n.org/about-ctcn/advisory-board>

٧٥- وأحاط المجلس الاستشاري علماً بمشروع استراتيجية تعبئة الموارد للوفاء بالتكاليف المرتبطة بالمركز/الشبكة. وعلاوةً على ذلك، أقر المجلس البيان المالي للمركز/الشبكة لعام ٢٠١٧ ميزانيته المقررة لعام ٢٠١٩، ووافق على خطته التشغيلية السنوية لعام ٢٠١٩، وأحاط علماً بمشروع برنامج عمله للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٢.

٧٦- وواصل المجلس الاستشاري استخدامه الفعال لفرق عمله في عام ٢٠١٨، ووجه نداءات مشتركة لطلب إسهامات في المواضيع التالية: وضع توجيهات بشأن تعبئة الموارد؛ ورؤية الأربع سنوات التي يقوم عليها برنامج عمله للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٢؛ وبرنامج العمل المذكور أعلاه؛ والنتائج التي تمخض عنها التحليل الأولي لخطط استجابة المركز/الشبكة الأربعين الأولى المنجزة لتقديم المساعدة التقنية، بما في ذلك الأنشطة المضطلع بها فعلاً والآثار الكمية المتوقعة.

## باء- أنشطة مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

### ١- الوظيفة ١: الاستجابة للطلبات المقدمة من البلدان النامية

٧٧- حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨، تعامل المركز/الشبكة مع ٨٥ بلداً من البلدان النامية الأطراف فيما يتعلق بما مجموعه ٢١٠ من طلبات المساعدة التقنية. وبين الشكل الوارد أدناه التقدم المحرز على مر الزمن في الطلبات التي اعتُبرت مؤهلة وأعطيت أولوية. وفي نهاية الربع الثالث من عام ٢٠١٨، كانت الردود على ٥٥ طلباً من هذه الطلبات قد استُكملت بنجاح، وكانت الردود على ٤٠ طلباً قيد التنفيذ، وكان يجري تصميم خطط الرد على ٢٢ طلباً، وكان ٢٢ طلباً قيد الاستعراض. أما الطلبات المتبقية فقد سحبتها أو استرجعتها الكيانات الوطنية المعنية أو اعتبرها المركز/الشبكة غير مؤهلة أو صُنفت مؤهلةً ولكن لم تعط أولوية (أسباب أهمها القيود المالية الداخلية للمركز/الشبكة)، وهي لا ترد في الشكل أدناه.

٧٨- وفي عام ٢٠١٨، أجرى مركز تكنولوجيا المناخ دراسة استقصائية بين الشركاء والمنفذين والكيانات الوطنية المعنية الذين شاركوا في التدخلات الأربعين الأولى المنجزة من تدخلات المساعدة التقنية. وسمح تحليل البيانات المجمعة، التي لا تزال تخضع لمزيد من المراجعة، لمركز تكنولوجيا المناخ بتحديد مجموعة من النتائج الإرشادية الأولية بشأن الآثار الكمية المتوقعة من التدخلات على مدى ما يقرب من ١٠ سنوات. وناهزت التكلفة الإجمالية للمساعدة التقنية خمسة ملايين دولار، وتشمل أبرز نتائج التحليل ما يلي:

#### (أ) الأنشطة:

- ١' نُظمت ١٣٠ حلقة عمل، أتاحت بناء قدرات ٤٠٠ ٢ شخص في ١٦٠ مؤسسة؛
- ٢' نُفذ ٥١ مشروعاً، أتاحت نشر ١٠٠ نوع من أنواع التكنولوجيا نتيجة ٤٠ تدخلاً من تدخلات المساعدة التقنية التي قام بها المركز/الشبكة.

#### (ب) التأثيرات المقدرة:

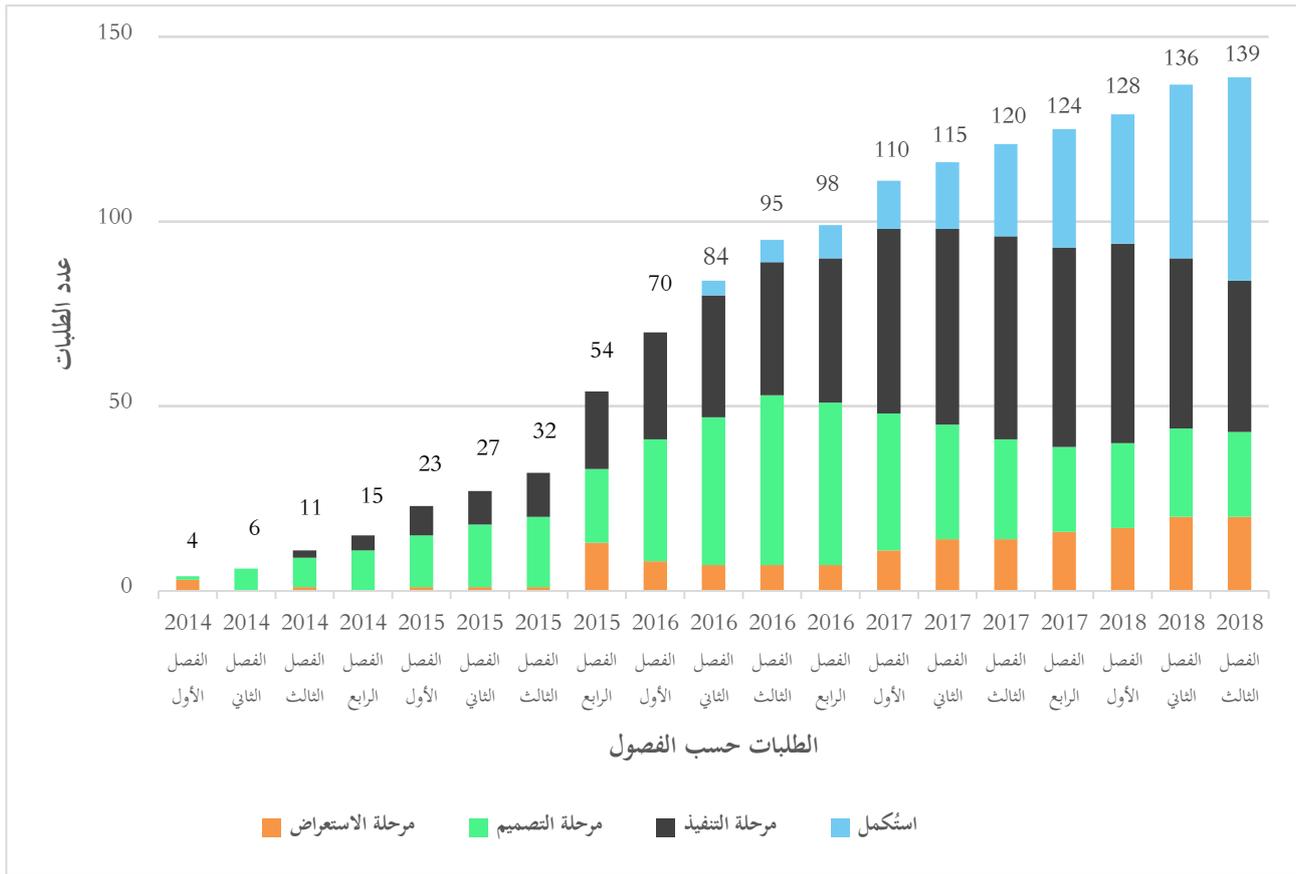
- ١' من المتوقع استثمار نحو ٧٠٠ مليون دولار نتيجةً لأنشطة المساعدة التقنية؛

٢١ من المرجح خفض أو حجز ما يقدر بـ ١١ مليون طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون من الانبعاثات سنوياً نتيجةً للمشاريع المدعومة بالمساعدة التقنية على مدى ١٠ سنوات؛

٣١ من المتوقع تحسين سبل المعيشة لما يقدر بـ ٨٥ مليون شخص كفائدة من فوائد الإجراءات المتوقعة اتخاذها نتيجة لتدخلات المساعدة التقنية التي يقوم بها المركز/الشبكة.

٧٩- ويعتمد المركز/الشبكة اعتماداً متزايداً على خبرة أعضاء شبكته من أجل تلبية طلبات المساعدة التقنية الواردة من البلدان النامية. ويستجيب أعضاء الشبكة الآن لنحو ثلثي الطلبات عن طريق عملية تقديم عطاءات تنافسية تديرها اليونيدو، إحدى المنظمتين المضيفتين للمركز/الشبكة.

الوضع الراهن لطلبات المساعدة التقنية التي تلقاها مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ واستجابته لها



٨٠- وعوض نمو الطلبات الإقليمية الواردة من عدة بلدان التناقص المقارن في الطلبات الواردة من فرادى البلدان. وتشمل الطلبات المقدمة إلى المركز/الشبكة مجالي التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره على السواء، وتعلق نسبة ٣١ في المائة منها بالتكيف، و٥٣ في المائة بالتخفيف، و١٦ في المائة بكليهما. وتوزع الطلبات توزيعاً جغرافياً جيداً، إذ ورد ٨٧ طلباً من

أفريقيا، و٦٦ طلباً من آسيا والمحيط الهادئ، و٤٧ طلباً من أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، و٤ طلبات من أوروبا الشرقية.

٨١- ويتصل ما يقرب من نصف طلبات المساعدة التقنية اتصالاً مباشراً بالتوصيات والأولويات المحددة في تقييمات الاحتياجات التكنولوجية. وهناك تركيز متزايد على المواءمة مباشرةً بين طلبات المساعدة التقنية والمساهمات الوطنية المحددة وخطط التكيف الوطنية.

٨٢- وقدِّمت حتى الآن إلى المركز/الشبكة سبعة طلبات مشتركة من عدة بلدان (من ٣ بلدان إلى ١٣ بلدان)، علماً أن عدداً من الطلبات الإضافية الواردة من مجموعة متعددة من البلدان لا يزال في طور الصياغة. ويشجع مركز تكنولوجيا المناخ على تقديم طلبات متعددة البلدان لما ينطوي عليه ذلك من إمكانات كبيرة لإحداث تأثير واسع النطاق، انطلاقاً من تجربة المركز/الشبكة حتى الآن والمواضيع ذات الأولوية التي حُددت في اجتماعات الخبراء التقنيين. وقد أوليت هذه المواضيع أولوية على أساس نجاح المساعدة التقنية في السابق والاتجاهات الإقليمية ذات التأثير الكبير. وتتاح في الموقع الشبكي للمركز/الشبكة قائمة كاملة بالمساعدة التقنية المقدمة، بما في ذلك ما يلي:

- (أ) تعميم مراعاة المنظور الجنساني في نُظم الطاقة في غرب أفريقيا؛
- (ب) تكيف المناطق الساحلية في غرب أفريقيا؛
- (ج) توحيد معايير كفاءة الأجهزة في الجنوب الأفريقي؛
- (د) التبريد وتكييف الهواء في غانا وكينيا وموريشيوس وناميبيا.

## ٢- الوظيفة ٢: تعزيز التعاون والحصول على المعلومات

٨٣- يدعم نظام إدارة معارف المركز/الشبكة اضطلاع المركز/الشبكة بوظائفهما الأساسية حيال الكيانات الوطنية المعيّنة في البلدان النامية، والمسؤولين الحكوميين، وسائر المختصين في مجال تكنولوجيا المناخ. ويوفر الموقع الشبكي للمركز/الشبكة<sup>(٥١)</sup> معلومات عن الوضع الراهن لفرص تقديم العطاءات والأحداث والحلقات الدراسية الشبكية ومعايير العضوية في مجال المساعدة التقنية وكذلك معاينة طلبات المساعدة التقنية وقوائم أعضاء الشبكة (بما في ذلك تفاصيل عن خبرتهم في القطاعات ذات الصلة). ويتيح حضور المركز/الشبكة على الإنترنت إبراز تأثيرات استجابتهما لطلبات المساعدة التقنية والكم الهائل من المعلومات التكنولوجية المقدمة من شركاء تجمع المؤسسات المساندة وأعضاء الشبكة.

٨٤- وشهد الموقع الشبكي للمركز/الشبكة زيادة قدرها ٤٠ في المائة في عدد زيارته و٦٣ في المائة في عدد مستخدميه في عام ٢٠١٨. وشملت الصفحات التي حظيت بأكبر عدد من الزيارات، إضافة إلى صفحة الاستقبال، الصفحات ذات الصلة بطلبات المساعدة التقنية، والشبكة، وقطاعات التكنولوجيا. وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨، تجاوز عدد الموارد المعرفية المتاحة في نظام إدارة المعارف ١٧ ٠٠٠ مورد، بما في ذلك المنشورات المتعلقة بتكنولوجيا المناخ،

والدراسات الإفرادية، والأدوات، ووثائق التخطيط الوطنية، وتوصيفات تكنولوجيا المناخ، والحلقات الدراسية الشبكية.

٨٥- وتضاف إلى نظام إدارة المعارف باستمرار معلومات متعلقة بتكنولوجيا المناخ، بما في ذلك تقارير ودراسات إفرادية الحالة وأدوات وحلقات دراسية شبكية، وتوسم هذه المعلومات بكلمات مفتاحية مناسبة من بطاقات تصنيف المركز/الشبكة لإتاحة اتباع نهج متكامل وتحسين سهولة الاستعمال.

٨٦- وتتيح لوحة متابعة المساعدة التقنية الخاصة بالمركز/الشبكة إمكانية معاينة الطلبات<sup>(٥٢)</sup>، بما في ذلك توزيعها حسب القطاع والمنطقة والشركاء المساهمين في الردود. ويجري باستمرار تحديث الصفحات الشبكية بشأن فرادى طلبات المساعدة التقنية<sup>(٥٣)</sup> من أجل عرض ملخصات وتقارير موجزة عن التأثيرات وغير ذلك من المعلومات الأساسية.

٨٧- وتستمر التوعية من خلال الرسالة الإخبارية للمركز/الشبكة وقنوات وسائط التواصل الاجتماعي من أجل تسليط الضوء على الموارد المتاحة بشأن مواضيع مثل المياه والطاقة المتجددة وتعميم مراعاة المنظور الجنساني. ويستجيب مركز تكنولوجيا المناخ لطلبات معلومات تكنولوجيا المناخ المقدمة مباشرةً من طائفة من الجهات المعنية، بما في ذلك الوزارات والقطاع الخاص والمؤسسات الأكاديمية والطلاب.

٨٨- وأنشئت صفحة شبكية تعرض معلومات المركز/الشبكة في مجال الرصد والتقييم؛ وهي تتضمن روابط إلى وثائق مثل مقررات مؤتمر الأطراف بشأن الرصد والتقييم، والاستعراضات المستقلة والتوصيات المتصلة بها، وأطر الرصد والتقييم لسير أعمال المركز/الشبكة<sup>(٥٤)</sup>. ويجري التحضير لتوفير بيانات عن تأثير تنفيذ المساعدة التقنية المقدمة من المركز/الشبكة، وسوف تتاح هذه البيانات لعموم الجمهور في الوقت المناسب.

### ٣- الوظيفة ٣: تدعيم الشبكات والشراكات وبناء القدرات

٨٩- في عام ٢٠١٨، تعاون المركز/الشبكة مع الأمانة في تنظيم أسابيع المناخ في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وأفريقيا، وآسيا والمحيط الهادئ، وعقد اجتماعات لأعضاء الشبكة المهتمين على هامش أسابيع المناخ تلك. ومضى المركز/الشبكة في تواصله مع جهات التنسيق في صندوق المناخ ومرفق البيئة العالمية، واستطاع في بعض الحالات تنظيم اجتماعات تكميلية لتمكين جهات التنسيق من الشروع في إقامة علاقات عمل أو تكتيف الشراكات القائمة. ونظم اجتماع إقليمي لخبراء تقنيين ليوم واحد في إطار كل أسبوع من أسابيع المناخ، وهو ما أتاح لعدد من أعضاء الشبكة من القطاع الخاص فرصة لمناقشة مواضيع ذات صلة بحوار تالانوا.

٩٠- ونظم المركز/الشبكة أيضاً منتديات إقليمية للكيانات الوطنية المعنية لعرض أحدث التطورات المتعلقة بخدمات المركز/الشبكة في المنطقة، وتبادل الخبرات وأفضل الممارسات الوطنية

(٥٢) انظر: <https://www.ctc-n.org/technical-assistance/request-visualizations>.

(٥٣) <https://www.ctc-n.org/technical-assistance/data>.

(٥٤) <https://www.ctc-n.org/about-ctcn/monitoring-evaluation>.

والإقليمية المستمدة من تنفيذ المساعدة التقنية المقدمة من المركز/الشبكة، وتدعيم الصلات بين الدعم المقدم من المركز/الشبكة والتدابير المحددة من خلال تقييمات الاحتياجات التقنية وخطط العمل المتعلقة بالتكنولوجيا، وتقديم مساهمات في عملية الفحص التقني وحوار تالانوا.

٩١- ونظم المركز/الشبكة في سيول منتدى إقليمياً للكيانات الوطنية المعنية. وتبادل المشاركون أفضل الممارسات المتعلقة بالتعاون مع صندوق المناخ، ومعلومات عن الفرص الناشئة عن تقديم الدعم الطوعي، والدروس المستفادة من الردود الجارية والمنجزة لتقديم المساعدة التقنية في المنطقة.

٩٢- ودعت أمانة صندوق المناخ المركز/الشبكة إلى قيادة جلسة في كل من حواريه المنظمين مع آسيا ومع أوروبا الشرقية وآسيا الوسطى. وفي كلتا الجلستين، سلط المركز/الشبكة الضوء على جهوده الرامية إلى تعزيز الروابط مع الآلية المالية، وعرض الأعمال المضطلع بها بدعم من برنامج الاستعداد ودعم الأنشطة التحضيرية التابع لصندوق المناخ.

٩٣- وحشد المركز/الشبكة جهود أعضاء الشبكة كي يقدموا، عن طريق الكيانات الوطنية المعنية في جمهورية كوريا، دعماً طوعياً لرده على أربعة من طلبات المساعدة التقنية. ويسر المركز/الشبكة، من خلال تقديم المساعدة التقنية، إقامة شراكات وتربيات توأمة بين أعضاء الشبكة من البلدان المتقدمة والبلدان النامية (التعاون بين الشمال والجنوب).

٩٤- ودعم المركز/الشبكة أعضاء الشبكة في تنظيم مناسبات وحلقات عمل لبناء القدرات شاركت فيها كيانات وطنية معينة. ودعم أيضاً كيانات وطنية معينة في تنظيم مناسبات وطنية لتحسين إعداد الأنشطة القطرية المتعلقة بنقل التكنولوجيا وإقامة صلات بين جهات التنسيق في إطار الاتفاقية.

٩٥- وبدأ المركز/الشبكة التعاون مع مبادرات إقليمية وعالمية أخرى في مجال التكنولوجيا، مثل بنك التكنولوجيا لأقل البلدان نمواً ومركز اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا للتكنولوجيا. واضطلع أيضاً بأنشطة مشتركة لبناء القدرات في مجال التمويل المناخي مع مصارف إقليمية إقليمية في أفريقيا.

٩٦- ودعم المركز/الشبكة أنشطة بناء القدرات على إعداد مذكرات مفاهيمية لصندوق المناخ في مجال التمويل المناخي من خلال برنامجه "من الرؤية إلى المفهوم". ونفذ البرنامج في ستة بلدان، وأفضى إلى صوغ مذكرات مفاهيمية تقوم بتطويرها الآن كيانات أخرى معتمدة لدى صندوق المناخ بهدف تقديمها إلى الصندوق في نهاية المطاف ليوافق على تمويلها.

٩٧- ويواصل برنامج حاضنة طلبات الدعم الخاص بأقل البلدان نمواً تعزيز قدرة البلدان المشاركة من هذه الفئة في إعداد طلبات عالية الجودة للحصول على المساعدة التقنية واجتذاب الاستثمار وتعزيز القدرات المؤسسية المتصلة بتكنولوجيات المناخ. ووسع نطاق البرنامج ليشمل الدول الجزرية الصغيرة النامية وصار الآن يركز تركيزاً أقوى على تحديد وترتيب أولويات الابتكار التكنولوجي دعماً لأولويات الكيانات الوطنية المعنية.

٩٨- وما زال برنامج الانتداب التابع للمركز/الشبكة يوفر للمهنيين في بداية حياتهم الوظيفية وفي منتصفها فرصة الإسهام في العمل الاستراتيجي والتشغيلي للمركز/الشبكة مع تعزيز فهمهم لتطبيق تكنولوجيا المناخ ونقل المعارف الخاصة بها. وفي آب/أغسطس ٢٠١٨، بدأت مجموعة

جديدة من المشاركين فترة انتداب تتراوح بين ٦ أشهر و ١٢ شهراً، وهم ينتمون إلى شريكين في تجمع المركز/الشبكة هما معهد الطاقة والموارد ومركز التكنولوجيا الخضراء في جمهورية كوريا.

٩٩- وتعرض الحلقات الدراسية الشبكية للمركز/الشبكة، التي يقدمها بصفة أساسية أعضاء الشبكة، أهم التكنولوجيات والقطاعات المتصلة بالمناخ ومساهماتها في زيادة القدرة على تحمل تغير المناخ وفي خفض الانبعاثات. وحتى الآن، استفاد أكثر من ٣ ٥٠٠ مشارك من ٤٦ حلقة دراسية شبكية قدمها المركز/الشبكة، ومن قرابة ٥٠ حلقة دراسية شبكية أتاحتها الشركاء بدعم من المركز/الشبكة.

١٠٠- ونظم المركز/الشبكة وجامعة رادبوندا (هولندا) دورة صيفية مدتها أسبوع لبناء قدرات المشاركين في مجال التخفيف من آثار تغير المناخ. وعرض ثمانية وعشرون مشاركاً من ٢٣ بلداً، نصفها تقريباً من أقل البلدان نمواً، تكنولوجيات يمكن أن يكون نشرها مناسباً في سياق الكيانات الوطنية المعينة في بلدانهم.

## جيم- الهيكل التنظيمي لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

### ١- مركز تكنولوجيا المناخ

١٠١- في عام ٢٠١٨، استمر مركز تكنولوجيا المناخ، الذي يتألف من مدير وخمسة موظفين من الفئة الفنية واثنين من الموظفين الإداريين، يشهد قدراً من الدوران العادي في ملاك الموظفين. وأصبح منصب موظف شؤون الإدارة المالية شاغراً في منتصف العام واستعاض المركز عن موظف الاتصال بموظف من إحدى المنظمتين المضيفتين للمركز/الشبكة. وفي فترات نقص الموظفين، حصل المركز/الشبكة من المنظمتين المضيفتين له، وهما برنامج الأمم المتحدة للبيئة واليونيدو، على دعم إضافي بالموظفين.

١٠٢- واستمرار الدعم المقدم من الشركاء في التجمع مكن المركز/الشبكة من تقديم خدماته، ولا سيما المساعدة التقنية الأصغر نطاقاً التي يمكن توفيرها سريعاً إلى البلدان النامية، وسمح في عام ٢٠١٨ بالاضطلاع بعمل مشترك مع لجنة التكنولوجيا وأحد شركاء التجمع في إعداد توجيهات بشأن سبل دعم تطوير التكنولوجيات المحلية. ويشكر المركز/الشبكة شريكه الاستراتيجي DNV GL لما قدمه من دعم خلال شراكة الأربع سنوات، وسيواصل التعاون في المسائل التي تحظى باهتمام مشترك والمتصلة بولاياته.

### ٢- شبكة تكنولوجيا المناخ

١٠٣- طلب مؤتمر الأطراف إلى مركز تكنولوجيا المناخ إقامة وتيسير عمل شبكة من المؤسسات قادرة على الاستجابة للطلبات المقدمة من البلدان النامية فيما يتصل بتطوير تكنولوجيا المناخ<sup>(٥٥)</sup> ونقلها<sup>(٥٦)</sup>.

(٥٥) تماشياً مع التعريف الذي وضعته الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، يُقصد بـ "تكنولوجيا المناخ" كل ما يلزم من معدات أو تقنيات أو معارف عملية أو مهارات للتكيف مع مناخ متغير أو التخفيف من انبعاثات غازات الدفيئة، وتشمل هذه التكنولوجيات تدابير التكيف والتخفيف.

(٥٦) المقرر ١/م-أ، ١٦، الفقرة ١٢٣.

١٠٤- وقد تلقى المركز/الشبكة حتى أيلول/سبتمبر ٢٠١٨ ما مجموعه ٤٦٩ طلب عضوية في الشبكة. وقُبل ٤٥١ طلباً من هذه الطلبات، ولا يزال ١٥ طلباً قيد التقييم، واعتُبرت ٣ طلبات غير مستوفية لجميع المعايير. ويمثل هذا العدد زيادة بـ ١٢٣ عضواً في الشبكة منذ عام ٢٠١٧.

١٠٥- وزاد عدد طلبات العضوية في الشبكة زيادة مطردة على مدى الشهر الأربعة الماضية ويُتوقع أن يستمر هذا الاتجاه.

### ٣- الكيانات الوطنية المعينة

١٠٦- تؤدي الكيانات الوطنية المعينة دور جهات تنسيق محلية من أجل تطوير التكنولوجيات ونقلها ودور نقاط اتصال بمركز تكنولوجيا المناخ. وتتولى الكيانات الوطنية المعينة للبلدان النامية تنسيق الطلبات المتعلقة بالاحتياجات التكنولوجية لبلدانها وتقديمها إلى المركز/الشبكة، في حين تنسق الكيانات الوطنية المعينة للبلدان المتقدمة توفير الدعم والمعرفة التقنية على الصعيد الوطني لتعزيز قدرات المركز/الشبكة على الاستجابة للطلبات المقدمة إليه.

١٠٧- وفي أيلول/سبتمبر ٢٠١٨، كان ١٦٠ بلداً قد سُمي كيانه الوطني المعين، ١٣٣ منها من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية. وهذه الكيانات حاسمة الأهمية لنجاح المركز/الشبكة لأنها هي المدخل إلى التعاون مع المركز/الشبكة والاستفادة من خدماته. ويركز المركز/الشبكة بصفة متزايدة، في إطار المنتديات الإقليمية والأنشطة التواصلية التي يقيمها بانتظام، على إشراك الكيانات الوطنية المعينة للبلدان المتقدمة وعلى الكيفية التي يمكن أن تساعد بها بصورة تعاونية على تحقيق الأهداف المشتركة.

### ٤- التمويل

١٠٨- قرّر مؤتمر الأطراف أن تموّل تكاليف مركز تكنولوجيا المناخ وتعبئة خدمات الشبكة من مصادر مختلفة، بدءاً بالآلية المالية ووصولاً إلى المصادر الخيرية، فضلاً عن المساهمات المالية والعينية المقدمة من المنظمين المضيفين والمشاركين في الشبكة<sup>(٥٧)</sup>. ودُعيت الأطراف القادرة إلى دعم المركز/الشبكة بتوفير موارد مالية وغير مالية<sup>(٥٨)</sup>، وتلقى المركز/الشبكة أيضاً دعماً بموارد عينية من المنظمين المضيفين، برنامج الأمم المتحدة للبيئة واليونيدو. ويرد في الجدول أدناه بيان التمويل الذي أمكن تأمينه للمركز/الشبكة حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨.

**الدعم المالي الذي أمكن تأمينه لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨**

الجهة المانحة	مجموع المساهمات المحصلة (بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)
الاتحاد الأوروبي	١٤ ٤٢٩ ٦٨٨
النرويج	٨ ٤٩٩ ٨٥٠
الدانمرك	٧ ٢٢٥ ٢٩٣
اليابان	٦ ٦٦٠ ١٧٣
الولايات المتحدة الأمريكية	٤ ٩٣٠ ٣٠٨

(٥٧) المقرر ١٤/م-أ-١٨، المرفق الأول، الفقرتان ٢٢ و ٢٣.

(٥٨) المقرر ٢/م-أ-١٧، الفقرة ١٤١.

الجهة المانحة	مجموع المساهمات المحصلة (بدولارات الولايات المتحدة الأمريكية)
سويسرا	٤ ٥٠٧ ٧٨٥
كندا	٤ ٣٧٦ ٠١٨
ألمانيا	١ ١٥٨ ٢٠٧
جمهورية كوريا	٩٢٢ ١٢٥
إيطاليا	٨٤٩ ٦٥٣
السويد	٤٧٣ ٢٠٩
فنلندا	٢١٦ ٦٤٠
أيرلندا	٢١٦ ٥٤٨
إسبانيا	٥٩ ٧٣٧
<b>المجموع الفرعي<sup>(١)</sup></b>	<b>٥٤ ٦٠٩ ٦٧١</b>
مرفق البيئة العالمية	١ ٩٧١ ٠٠٠
الصندوق الأخضر للمناخ	١ ٤١٧ ٦١٤
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	١ ١٢٥ ٠٠٠
<b>المجموع<sup>(١)</sup></b>	<b>٥٩ ١٢١ ٢٠٥</b>

ملاحظة: يتاح المزيد من المعلومات المتعلقة بالاتفاقات مع الجهات المانحة والدعم العيني في

<https://www.ctc-n.org/about-ctcn/donors>.

(أ) الأرقام قابلة للتغيير بانتظار إقرار القيمة الدقيقة لمساهمة حكومة الترويج إلى برنامج الأمم المتحدة للبيئة. وينطبق هذا أيضاً على الأرقام الواردة في الفقرتين ١٠٩ و ١٣٧ من هذه الوثيقة.

١٠٩ - وحتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨، أمّن المركز/الشبكة ما مجموعه ٥٤,٦ مليون دولار من مصادر ثنائية، و ١,٤ مليون دولار من صندوق المناخ، و ٢,٠ مليون دولار من مرفق البيئة العالمية من أجل مشروع "تشجيع النقل المسرّع والنشر الموسّع لتكنولوجيات التخفيف عن طريق مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ". وتلقى أيضاً ١,٢٥ مليون دولار من اليونيدو، إحدى المنظمين المضيفتين له. وبلغ مجموع المساهمات الثنائية والمتعددة الأطراف المقدمة إلى المركز/الشبكة، وفق ما هو مبين في الجدول أعلاه، ٥٩,١ مليون دولار.

١١٠ - وفي عام ٢٠١٨، واصل المركز/الشبكة تلقي الأموال من مانحين ثنائيين كجزء من الـ ٢٣ مليون دولار التي أعلن التعهد بتقديمها إلى المركز/الشبكة في الدورة الثانية والعشرين لمؤتمر الأطراف. وما زال المركز/الشبكة يواجه تحديات في سعيه لتأمين تمويل كاف ومستمر لأنشطته في السنوات المقبلة. وأحاط المجلس الاستشاري علماً في عام ٢٠١٨ باستراتيجية لتعبئة الموارد سيجري تنفيذها في عام ٢٠١٩. أما طلبات الحصول على المساعدة التقنية التي لم تُعط أولوية فمن المتوقع تلبيتها في عام ٢٠١٩.

١١١ - ويواصل المركز/الشبكة استكشاف مصادر تمويل غير المساهمات المقدمة من المانحين الثنائيين، بهدف تنويع مصادر التمويل وكفالة استدامة تمويل عملياته وكفائته وإمكانية التنبؤ به. ويواصل برنامج الأمم المتحدة للبيئة واليونيدو، باعتبار أنهما يقودان معاً تجمع المؤسسات المساندة للمركز/الشبكة، التحوار مع المانحين الحاليين والمحتملين لتأمين أموال إضافية.

١١٢- ويدعو المركز/الشبكة أيضاً أعضاء الشبكة، بما في ذلك الكيانات الوطنية المعيّنة والحكومات، إلى تقديم خدماته وتمويلها من خلال المساهمات العينية والدعم الطوعي في شكل توفير الخبرة التقنية اللازمة للاستجابة جزئياً أو كلياً لطلبات المساعدة التقنية. والمركز/الشبكة بصدد الاستجابة لعدد من هذه الطلبات من خلال شراكة طوعية مع حكومي جمهورية كوريا واليابان. وتقدر قيمة هذا الدعم بمليون دولار في عام ٢٠١٨، تضاف إليه مساهمات أخرى يمكن أن تتاح بفضل التنقيح والتعزيز المتواصلين لإجراء تقديم المساعدة العينية والطوعية.

١١٣- وواصل المركز/الشبكة استكشاف الروابط بين آلية التكنولوجيا والآلية المالية. وهو يتعامل مع كل من صندوق المناخ ومرفق البيئة العالمية بشأن نهج تنقيح الترتيبات التعاونية للاستجابة لطلبات المساعدة التقنية المقدمة إليه بحيث يلتزم تمويلياً إضافياً لتوسيع نطاق التدخل.

١١٤- وقدم المركز/الشبكة إلى مرفق البيئة العالمية اقتراحاً بشأن الحصول على الدعم في المستقبل في مجال نقل التكنولوجيا. وتلبيةً لطلب من مؤتمر الأطراف<sup>(٥٩)</sup>، قدم المركز/الشبكة، إسهاماً منه في تقرير مرفق البيئة العالمية إلى الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف<sup>(٦٠)</sup>، معلومات عن تجربة الكيانات الوطنية المعينة في التعاون مع الكيان التشغيلي لمراكز التنسيق التابعة للمرفق بشأن المسائل المتصلة بتطوير تكنولوجيات المناخ ونقلها.

١١٥- ويبحث صندوق المناخ والمركز/الشبكة إمكانية إقامة شراكة يمكن فيها استخدام خدمات وخبرات المركز/الشبكة في مساندة المقترحات التي يُلتزم فيها دعم برنامج الاستعداد وآلية إعداد المشاريع في إطار صندوق المناخ. وقام المركز/الشبكة بإعداد وتقديم وحدات خاصة ببناء القدرات من أجل المساعدة في تنفيذ هذا النهج، وهو ما من شأنه أن يتيح تهيئة الظروف لوضع مقترحات أمتن لصندوق المناخ ومن ثم المساعدة في تسريع وتوسيع نطاق نشر تكنولوجيات التكيف مع تغير المناخ وتخفيف آثاره في البلدان النامية. وسينجز المركز/الشبكة اقتراحين ممولين من برنامج الاستعداد في إطار صندوق المناخ بحلول نهاية عام ٢٠١٨.

١١٦- ويتعاون المركز/الشبكة بنشاط مع المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف ومع المراكز الإقليمية المعنية بنقل وتمويل تكنولوجيا المناخ والممولة من هذه المصارف ومن مرفق البيئة العالمية. وتشمل أنشطة التعاون الاستجابة لطلبات المساعدة التقنية من خلال إتاحة إمكانات استثمار قابلة للزيادة، والمشاركة في ما هو مناسب من المنتديات الإقليمية للكيانات الوطنية المعيّنة، وتنظيم اجتماعات مشتركة لتعزيز تبادل المعارف وتدعيم الشبكات.

(٥٩) المقرر ١٠/م أ-٢٣، الفقرة ١٣.

(٦٠) FCCC/CP/2018/6.

## -٥- الأنشطة الأخرى

## (أ) تعميم مراعاة المنظور الجنساني

١١٧- استناداً إلى خطة عمل الاتفاقية الإطارية للمساائل الجنسانية<sup>(٦١)</sup>، يتولى المركز/الشبكة تيسير تبادل المعارف بشأن تعميم مراعاة المنظور الجنساني وتحديث التقرير المتعلق بكيفية مراعاة المركز/الشبكة للاعتبارات الجنسانية مع الإسهام في تسريع وتيرة تطوير التكنولوجيا ونقلها.

١١٨- ويتعاون المركز/الشبكة مع أعضاء الشبكة والشركاء على جمع وتوليد ونشر ما هو مناسب من معارف ومعلومات وأدوات وحلقات دراسية شبكية وأمثلة على أفضل الممارسات المتصلة بالمساائل الجنسانية والعمل المناخي عن طريق محور المسائل الجنسانية على الموقع الشبكي للمركز/الشبكة<sup>(٦٢)</sup>، الذي يتضمن حالياً أكثر من ٤٠٠ مورد. ويسعى المركز/الشبكة بنشاط إلى إقامة شراكات مع منظمات لديها خبرة في المسائل الجنسانية والمناخية، وإلى زيادة عدد أعضاء الشبكة من ذوي الخبرة المثبتة في الشؤون الجنسانية.

١١٩- وقدم المركز/الشبكة مؤخراً مساعدة تقنية في تعميم مراعاة المنظور الجنساني لنظام طاقة مقاوم لتغير المناخ في الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا (إيكواس). وقُدم هذا الدعم في إطار شراكة مع الشبكة الاستشارية المعنية بالتمويل الخاص ومركز جماعة إيكواس للطاقة المتجددة والكفاءة في استخدام الطاقة وكان موجهاً إلى مؤسسات للطاقة المستدامة تقودها نساء في غرب أفريقيا، وهي مؤسسات تلقت تدريباً على إعداد خطط للأعمال التجارية مستدامة مالياً واجتماعياً وبيئياً. واستدرجت منافسة على خطة أعمال تجارية ما مجموعه أربعة عروض تجاوز طلب الاستثمار فيها ٣٠ مليون دولار. وسمحت المساعدة التقنية المقدمة أيضاً بإقامة حلقة عمل تدريبية لمنظمات وجهات تنسيق الشؤون الجنسانية في الوزارات المعنية في بلدان جماعة إيكواس، وركزت الحلقة على إدماج الأبعاد الجنسانية في جميع مراحل مشاريع الطاقة من أجل تدعيم القدرات المحلية.

## (ب) الاتصال والتنوعية

١٢٠- يواصل المركز/الشبكة تنفيذ استراتيجيته في مجال الاتصال والتنوعية من أجل تعزيز خدماته والتنوعية بفوائد تكنولوجيا المناخ. وفي عام ٢٠١٨، زاد المركز/الشبكة استخدامه لوسائل التواصل الاجتماعي ولموقعه الشبكي دعماً لتعامله مع الجهات المعنية، بما في ذلك وسائل الإعلام. وفي السياق نفسه، وزع رسائل إخبارية إلكترونية، ونشر تقريره المرحلي السنوي وأصدر تقارير موجزة عن التأثيرات وأفلام فيديو قصيرة عن نتائج المساعدة التقنية التي يقدمها. واستضاف مقصورة لآلية التكنولوجيا ونظم مناسبات جانبية واجتماعات ثنائية أثناء الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف والجزء الأول من الدورة الثامنة والأربعين لكل من هيئة المشورة وهيئة التنفيذ. وعلاوةً على ذلك، زود الكيانات الوطنية المعنية بموارد معلومات بالإسبانية والإنكليزية والفرنسية، وبلغات أخرى حسب الطلب وتوافر الموارد.

(٦١) المقرر ٣/م-أ-٢٣.

(٦٢) <https://www.ctc-n.org/technology-sectors/gender>

## دال- التحديات والدروس المستفادة

### ١- المساعدة التقنية

١٢١- قد تؤدي تدخلات المساعدة التقنية إلى أوضاع يتبين فيها أن الخيارات التكنولوجية المفضلة لبلد ما يتعذر تطبيقها بسبب الظروف المحلية. ومن شأن قيام المركز/الشبكة بإعادة تصميم خيارات الاستجابة لمراعاة هذه المعوقات أن يساعد على ضمان أن يكون ذلك الاستثمار في التكنولوجيات ملائماً للبلد.

١٢٢- وستكون قابلية التوسيع والتكرار مسألة أساسية خلال السنوات الأربع المقبلة. وبناءً على ذلك، سيقوم المركز/الشبكة بتوسيع نطاق أنشطة مساعدته التقنية المتعددة البلدان لضمان أن تستفيد من مشروع منفرد عدة بلدان تواجه تحديات مماثلة.

١٢٣- وبواصل المركز/الشبكة سعيهما إلى زيادة كفاءة تقديم المساعدة التقنية. وتؤكد الخبرة المكتسبة حتى الآن أن زيادة التركيز على الجودة أثناء إعداد وتقديم طلبات المساعدة التقنية من شأنه أن يقلل من التأخير في المراحل اللاحقة.

١٢٤- ولاحظ المركز/الشبكة تفاوت التوزيع بين البلدان النامية فيما يخص تقديم طلبات المساعدة التقنية. ورداً على ذلك، أعد مركز تكنولوجيا المناخ عملية لتقديم المساعدة التقنية سريعاً، تتسم بمراعاة التوقيت وضيق النطاق وقصر المدة. ومن المفترض أن تمكن العملية أيضاً مركز تكنولوجيا المناخ من الاستجابة لعدد أكبر من الطلبات وخدمة عدد أكبر من البلدان، الأمر الذي يمكن أن يفضي إلى توسيع نطاق أنشطة المتابعة.

### ٢- إدارة المعارف

١٢٥- نجح المركز/الشبكة في وضع نظام لإدارة المعارف عالمي المستوى خلال السنوات الخمس الأولى من وجوده. وعلى مدى السنوات الأربع القادمة، يجب أن يستفيد من خبرته في إدارة المعارف والتوعية لتحويل تركيزه إلى المشاركة والتعلم.

### ٣- بناء القدرات وإقامة الشبكات

١٢٦- إن بناء القدرات على نحو يؤدي إلى تدعيم الكيانات الوطنية المعينة في البلدان النامية وتمكينها وربط بعضها ببعض وبناء علاقاتها مع جهات التنسيق الأخرى عامل حاسم الأهمية كي تحقق المساعدة التقنية المقدمة من المركز/الشبكة تأثيراً دائماً وكي تفضي إلى استثمار خارجي إضافي. فعلى سبيل المثال، تزيد علاقة العمل القوية بين الكيان الوطني المعين والسلطة الوطنية المعينة في بلد ما من احتمالات حشد تمويل إضافي من صندوق المناخ متى أنجز المركز/الشبكة تدخله في مجال المساعدة التقنية.

١٢٧- وسيتعامل المركز/الشبكة تعاملاً أكثر اتساقاً مع الكيانات الوطنية المعينة من البلدان المتقدمة والبلدان النامية على حد سواء من أجل تدعيم أدوارها في الترويج للفرص المتاحة ضمن بلدانها ومناطقها.

١٢٨- ويلزم أن يواصل المركز/الشبكة تكثيف جهودها الرامية إلى التوعية بما يقدمانه من خدمات لبناء القدرات في البلدان النامية، ولا سيما عن طريق تدعيم مشاركة أعضاء الشبكة في أنشطتهما وزيادة التعاون مع القطاع الخاص.

#### ٤- التمويل

١٢٩- يشكّل تأمين تمويل مستمر يسمح للمركز/الشبكة بمواصلة الاضطلاع بولايتيهما مسألة مثيرة للقلق. وتقديم المساعدة التقنية من أجل تطوير التكنولوجيا ونقلها وبناء القدرات المحلية للبلدان النامية عنصر أساسي في الاتفاقية واتفاق باريس وعدد من مقررات مؤتمر الأطراف. ويرحب المجلس الاستشاري بعزم المركز/الشبكة على الاستعانة بنائب مدير لقيادة جهود تعبئة الموارد.

#### ٥- استعراض مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ<sup>(٦٣)</sup>

١٣٠- يدل الاستعراض المستقل للمركز/الشبكة على أن شركاءه وأصحاب المصلحة سلّموا عموماً بقيمته المضافة في دعم البلدان النامية في الوصول إلى الصناديق الدولية وتميئة بيئات تمكينية. واستجابت أنشطة المركز/الشبكة أيضاً لاحتياجات البلدان النامية، التي تقدّر ما أرسياه من أساس متين وقدماه من مساعدة متجاوبة ومصممة بحسب احتياجاتهما.

١٣١- وشملت التوصيات المقدمة إلى المركز/الشبكة تعزيز تعاون الكيانات الوطنية المعينة مع جهات التنسيق الوطنية الأخرى، وتوضيح أدوار هذه الكيانات في البلدان المتقدمة، وتدعيم مشاركة أعضاء الشبكة، ومواصلة التعاون مع الآلية المالية، وكفالة التغيير التحويلي عن طريق إعادة النظر في حوكمة المركز/الشبكة وإجراءاتهما ورصدهما.

١٣٢- ويستجيب المركز/الشبكة للتوصيات المنبثقة عن الاستعراض في جميع مهامهما الأساسية. ويشمل ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تدعيم دور الكيانات الوطنية المعينة في العمليات المناخية الوطنية ومن خلال المشاركة في الاجتماعات الإقليمية، ودعم إعداد طلبات متعددة البلدان للحصول على المساعدة التقنية تستند إلى الاحتياجات الإقليمية المحددة من خلال المركز/الشبكة في السنوات الخمس الأولى من عملهما، وتنفيذ ما يقرب من ثلثي المساعدة التقنية من خلال الشبكة المتنامية، وتدعيم نظام الرصد والتقييم من أجل تحسين استيعاب تأثير عملياتهما والإبلاغ عنه.

#### هاء- الرسائل الرئيسية الموجهة إلى مؤتمر الأطراف

١٣٣- ساعد المركز/الشبكة، في سنوات عملهما الخمس، البلدان النامية بالاستجابة لما يزيد عن ٥٠ طلباً من طلبات المساعدة التقنية وإعانة أكثر من ٢٠ بلداً من أقل البلدان نمواً في بناء قدراتها على نحو مكيف لتلبية احتياجاتهما، وأقام روابط شبكية مع ١٦٠ مؤسسة و ٢٤٠٠ جهة معنية حكومية وغير حكومية. وقد تشكلت لدى المركز/الشبكة مجموعة عالمية من الخبراء ذوي المهارات في مجالات مثل نمذجة الفيضانات لتدعيم التخطيط الحضري في المدن الضخمة الواقعة في مناطق منخفضة؛ وتكييف الممارسات الزراعية لزيادة القدرة على التحمل في المناطق

(٦٣) التقرير المتعلق بالاستعراض المستقل للتنفيذ الفعال للمركز/الشبكة متاح في:

<https://unfccc.int/resource/docs/2017/cop23/eng/03.pdf>

الشحيحة بالمياه؛ ووضع معايير إقليمية لكفاءة الأجهزة الكهربائية لتمكين البلدان من الاستفادة بشكل أفضل من الموارد الطبيعية المحدودة، وتحقيق النمو الاقتصادي عن طريق توفير طاقة كهربائية يعوّل عليها لمواطنيها وللصناعة.

١٣٤- وتلقى المركز/الشبكة حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨ ما مجموعه ٤٦٩ طلب عضوية في الشبكة. وتزايد عدد طلبات العضوية باطراد على مدى السنوات الثلاث الماضية.

١٣٥- ويعتمد المركز/الشبكة اعتماداً متزايداً على خبرة أعضاء شبكته من أجل تلبية طلبات المساعدة التقنية المقدمة من البلدان النامية. ويتوقع المركز/الشبكة أن يستمر هذا الاتجاه.

١٣٦- ويدعو المركز/الشبكة أيضاً أعضاء الشبكة، بما في ذلك الكيانات الوطنية المعنية، إلى توفير الخبرة التقنية على أساس طوعي لتلبية الطلبات المقدمة من البلدان النامية. وتنفذ حالياً أنشطة مساعدة تقنية تدعمها أموال مقدمة من حكومتي جمهورية كوريا واليابان بمبلغ مليون دولار.

١٣٧- وحتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٨، استطاع المركز/الشبكة تأمين ما مجموعه ٥٤,٦ مليون دولار من مصادر ثنائية، وكذلك ١,٤ مليون دولار من صندوق المناخ و١,١٢٥ مليون دولار من اليونيدو، إحدى المنظمتين المضيفتين له. وبلغ مجموع المساهمات المقدمة حتى الآن إلى المركز/الشبكة ٥٩,١ مليون دولار.

١٣٨- وقيم صندوق المناخ والمركز/الشبكة شراكة لتقديم خدمات وخبرات المركز/الشبكة في مساندة المقترحات التي يُلتَمَس فيها دعم برنامج الاستعداد وآلية إعداد المشاريع في إطار صندوق المناخ. ويقدر المركز/الشبكة أن التعاون مع الكيانات الوطنية المعنية والسلطات الوطنية المعنية سيُتيح له الحصول على نحو مليوني دولار من تمويل برنامج الاستعداد في إطار صندوق المناخ خلال عام ٢٠١٨.

١٣٩- ويتعاون المركز/الشبكة تعاوناً نشطاً مع مرفق البيئة العالمية والمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف، وكذلك مع المراكز الإقليمية المعنية بنقل وتمويل تكنولوجيا المناخ والممولة من المصارف ومن المرفق. وتشمل أنشطة التعاون المحتملة تنفيذ خطط الاستجابة لطلبات المساعدة التقنية التي تنطوي على تكنولوجيات نظيفة تتيح إمكانات استثمار قابلة للزيادة.

١٤٠- وأكد المجلس الاستشاري من جديد، في اجتماعه الثاني عشر، تأييده للطلب المقدم باسم أعضائه الذين يمثلون المنظمات غير الحكومية المعنية بالبيئة وقطاعي الأعمال والصناعة والمنظمات غير الحكومية البحثية والمستقلة، بأن تمُدَّ الفترة القصوى لولايتهم من سنة واحدة إلى سنتين لكي يستطيعوا المساهمة بصورة أكثر فعالية في مناقشات المجلس ومواءمة فترة ولايتهم مع ولاية الأعضاء الآخرين. ولوحظ أن هذا قرار يجب أن يتخذه مؤتمر الأطراف.

## Annex I

### **Recommendations of the Technology Executive Committee on ways forward and actions to be taken based on the outcomes of the technical expert meetings on mitigation**

[English only]

1. The Technology Executive Committee (TEC) highlights that the organization of the technical expert meetings on mitigation (TEM-M) in conjunction with regional climate action events proved to be effective in:

(a) Ensuring broader participation, together with policymakers, of a higher number of researchers, technology developers and practitioners from the respective region;

(b) Facilitating greater engagement of lead expert organizations, constituted bodies under the Convention and non-Party stakeholders;

(c) Enabling the examination of the specific finance, technology and capacity-building resources necessary to scale up action in regional contexts.

2. Regarding the topics covered by the TEM-M in 2018, including waste-to-energy and circular economy, the TEC underlines that:

(a) Waste-to-energy technologies have reached a high level of maturity, but their replicability and scalability is hindered by the lack of specific incentive schemes and regulatory frameworks that address technical and market challenges;

(b) The implementation of circular economy requires the ability to move away from the current linear consumption and production patterns by redesigning business and financial models, policy frameworks and ways of collaboration. This shift also implies the capacity for innovation and seizing the opportunities offered by new technologies.

3. As policymakers have a critical role to play in setting standards, policies and regulations that incentive circular economy, including waste-to-energy, the TEC recommends that the COP encourage Parties:

(a) To promote policies, schemes and programmes, which may include:

(i) Introducing incentive schemes that support the use of waste as a resource;

(ii) Reducing disposal and landfilling of waste;

(iii) Mainstreaming circularity in fiscal policies, energy policies and waste management policies;

(iv) Facilitating the establishment of public-private partnerships to enable risk sharing between public and private actors and to catalyse investments in new technologies;

(v) Introducing or improving financial instruments that support the research, development, deployment and transfer of innovative technology that advances circular economy;

(b) To enhance the capacities of various actors at different levels, including in areas such as assessing waste-to-energy potential at the regional level and collecting quality data on waste availability and composition;

(c) To encourage collaboration and knowledge-sharing among relevant actors through instruments such as digital platforms, councils, coalitions, accelerators and incubators.

4. The TEC also recommends that the COP encourage relevant organizations to finance or co-finance projects for waste-to-energy and circular economy and disseminate knowledge on best practices and successful case studies.

## Annex II

### **Inputs of the Technology Executive Committee to the stocktake on pre-2020 implementation and ambition taking place at the twenty-fourth session of the Conference of the Parties**

[English only]

1. The adoption of the Paris Agreement and related decisions provided a strong signal for enhanced engagement and collaboration among Convention bodies and non-Party stakeholders to support Parties' actions in the pre-2020 period and the implementation of the Paris Agreement.
2. In the context of enhancing pre-2020 action, the Technology Executive Committee (TEC) has been proactively engaging in the technical examination process (TEP) since 2015 to facilitate the implementation of scalable climate technologies and policies.
3. The TEC was mandated by the Conference of the Parties (COP) to engage in the TEP through decision 1/CP.21, when Parties resolved to further accelerate the process by 2020, and at COP 23, when the TEC was requested to enhance its engagement in the process.
4. These mandates are reflected in the mitigation and adaptation activities in the TEC rolling workplan, which are being implemented by the TEC at different levels:
  - (a) Provision of inputs and recommendations on the implementation of the TEP:
    - (i) Provided recommendations to the high-level champions, the Chairs of the subsidiary bodies and the secretariat on potential topics for future technical expert meetings (TEMs) on mitigation (September 2016);
    - (ii) Provided inputs to the assessment of the TEP to improve its effectiveness (September 2017);
    - (iii) Provided inputs on the topics for the TEP on mitigation for the period until 2020 (communicated to the high-level champions on 31 January 2018);
  - (b) Engagement in the TEMs on mitigation:
    - (i) Engaged in the TEM on mitigation 2015 (in June 2015 in Bonn) and provided updates on TEC work on distributed renewable electricity generation;
    - (ii) Engaged and provided updates on its work on renewable energy and technology needs assessments (TNAs) in the thematic session on renewable energy supply and efficient public transport during the TEM on mitigation 2016 (in May 2016 in Bonn);
    - (iii) Organized a thematic session on innovative technology solutions for sustainable urban development during the TEM on mitigation 2017 (in May 2017 in Bonn);
    - (iv) Organized a regional TEM on industrial energy efficiency in collaboration with the Climate Technology Centre and Network (CTCN), held during Africa Climate Week 2018 (9–13 April 2018 in Nairobi);
    - (v) Engaged in the TEM on mitigation 2018 (in May 2018 in Bonn) and contributed to the round-table discussion on replication and upscaling of innovations and best practices on waste-to-energy and circular economy;
    - (vi) Supported the organization of a regional TEM on waste-to-energy, held during Asia-Pacific Climate Week 2018 (10–13 July 2018 in Singapore);
    - (vii) Organized a regional TEM on industrial waste-to-energy and circular economy in collaboration with the CTCN and the United Nations Industrial

Development Organization, held during Latin America and Caribbean Climate Week 2018 (20–23 August 2018 in Montevideo);

(c) Follow-up on policy options identified through the TEP:

(i) Organized a thematic dialogue on industrial energy efficiency and material substitution in carbon-intensive sectors, held in conjunction with the 14<sup>th</sup> meeting of the TEC (March 2017);

(ii) Developed and published a TEC Brief on industrial energy and material efficiency in emission-intensive sectors (November 2017);

(iii) Developed and published executive summaries on industrial energy and material efficiency for target groups (i.e. financial institutions, industry actors, international organizations, domestic policymakers) (November 2017);

(iv) Prepared key messages for the COP on industrial energy and material efficiency in emission-intensive sectors (November 2017);

(v) Prepared recommendation to the COP on ways forward and necessary actions to be taken based on the outcomes of the TEMs in 2018 (October 2018).

5. The TEC has been engaging with and contributing to the work of the Adaptation Committee in the preparation of TEMs on adaptation. The TEC responded to the invitation of the Adaptation Committee to participate in its work on preparing TEMs on adaptation for the period 2017–2020 and engaged actively in the process by providing relevant inputs.

6. The TEC met, on the margins of the first part of the forty-eighth sessions of the subsidiary bodies, with the Chairs of the subsidiary bodies, the high-level climate champions, the Co-Chairs of the Adaptation Committee and the Director of the CTCN to exchange views on synergies and complementarity within the TEP.

7. The work of the TEC focused on key areas other than mitigation and adaptation technologies, namely climate technology financing; emerging and cross-cutting issues; innovation and research, development and demonstration; and TNAs. All TEC activities in these key areas contributed to enhancing pre-2020 action by concentrating efforts on supporting countries in identifying climate technology policies to support them in achieving the goals of the Convention and in accelerating their development and transfer.

8. Information on TEC activities and outcomes in each key area, including policy briefs, recommendations to the COP, technical papers and other publications, are available on TT:CLEAR, the UNFCCC technology information clearing house.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> <http://unfccc.int/ttclear/tec/impact.html>.

## Annex III

# Inputs of the Technology Executive Committee to the Talanoa Dialogue

[English only]

## I. Where are we?

1. The Technology Executive Committee (TEC) has been working to support countries in identifying climate technology policies to support them in achieving the goals of the Convention, the Paris Agreement and sustainable development:

(a) Since its inception, the work of the TEC has focused on supporting Parties and non-Party stakeholders in accelerating the development and transfer of climate technologies to implement their mitigation and adaptation actions. With the adoption of the Paris Agreement, the TEC expanded its work to respond to the calls of Parties to support the implementation of the Paris Agreement in the areas of technology development and transfer, including technology research, development and demonstration as well as development and enhancement of endogenous capacities and technologies;

(b) The TEC conducted analysis and provided policy recommendations on technology policy issues in a number of key areas, including adaptation technologies; climate technology financing; emerging and cross-cutting issues; innovation and research, development and demonstration; mitigation technologies; and technology needs assessments (TNAs);

(c) In 2011–2017 the TEC provided key messages and policy recommendations to the Conference of the Parties and produced 11 policy briefs on key climate technology issues, including, but not limited to, technologies for adaptation in the agriculture and water sectors, enhancing access to climate technology financing, strengthening national systems of innovation, South–South and triangular cooperation on adaptation technologies, distributed renewable energy, and industrial energy and material efficiency in carbon-intensive sectors;

(d) The TEC developed other products, such as guidance and compilations of good practices; for example, guidance on preparing a technology action plan, aimed at enhancing the implementation of priority mitigation and adaptation technologies identified in TNAs, compilations on good practices for South–South and triangular cooperation and for TNAs;

(e) The TEC engaged in processes established by the UNFCCC to support countries' efforts in the development and transfer of climate technologies, such as the technical examination processes on mitigation and adaptation. The TEC connected with other UNFCCC institutions, such as the Marrakech Partnership for Global Climate Action and the Financial Mechanism, to strengthen linkages and foster synergies regarding technology development and transfer;

(f) The involvement and support of the global climate technology community in the work of the TEC has been crucial for achieving meaningful outcomes. The TEC worked closely with its sister body, the Climate Technology Centre and Network (CTCN). The TEC also established collaboration with the United Nations Office for South–South Cooperation, the Green Climate Fund, the Global Environment Facility, the Paris Committee on Capacity-building, the Executive Committee of the Warsaw International Mechanism on Loss and Damage associated with Climate Change Impacts, and other UNFCCC constituted bodies. Furthermore, it has worked throughout the years with United Nations organizations, intergovernmental organizations and non-governmental organizations.

2. The TEC recognizes that cooperation between governments as well as between governments and non-Party stakeholders at different levels presents a large potential for improving and scaling up climate technologies and creating new market opportunities:

(a) From its work on **South–South cooperation**, the TEC observed that current cooperation initiatives need to be enhanced and enable the participation of a higher number of countries to enhance their relevance, reach and impact – facilitating large-scale deployment of low-emission and climate-resilient technologies – and therefore their contribution to achieving the Paris Agreement and the Sustainable Development Goals. South–South cooperation can complement these efforts, helping countries to build capacity and transfer knowledge on innovating in similar contexts;

(b) Further, the TEC saw many examples of successful South–South and triangular cooperation on technologies for adaptation and mitigation in many sectors, including those prioritized in nationally determined contributions (NDCs), national adaptation plans (NAPs) and TNAs (e.g. energy, agriculture and water). Such collaboration is within reach for all countries;

(c) From its work on **innovation**, the TEC highlighted there is a pressing need to accelerate and strengthen technological innovation so that it can deliver environmentally and socially sound, cost-effective and better-performing climate technologies on a larger and more widespread scale. There are national, regional and international efforts under way to support developing countries in strengthening their national systems of innovation regarding climate technology;

(d) The TEC further emphasized that collaborative research, development and demonstration (RD&D) may play a productive role in helping developing countries to accelerate their action on climate change. Platforms for international RD&D collaboration involving developing countries already exist. However, the current scale of international RD&D collaboration for climate technologies is limited, involving about 30 developing countries and less than 1 per cent of the global RD&D expenditure for agriculture. International collaboration on RD&D may offer benefits such as cost saving, accelerated learning, harmonization of standards and approaches and elimination of duplication.

3. Opportunities for further action on technology development and transfer:

(a) Through its work the TEC observed opportunities for further action on technology development and transfer for countries to speed up and scale up their national efforts to exploit their full potential to reduce emissions and adapt to the impacts of climate change;

(b) On **TNAs** for example, the TEC noted that the priority sectors identified in TNAs do not differ much from those reported by Parties in their NDCs. Therefore, strengthening linkages between the TNA process and the NDC and NAP processes would enhance their effectiveness and responsiveness towards implementation in developing countries. Technology action plans (TAPs) developed as part of the TNA process should be viewed as a platform for NDC and NAP implementation;

(c) South–South and triangular cooperation can be an agile vehicle for advancing the NAP process and the implementation of NDCs, where relevant, in particular through effective knowledge transfer, practical learning and endogenous capacity development for adaptation technologies. Fifteen developing countries highlighted South–South and triangular cooperation in their NDCs as a promising means for supporting the implementation of climate action, complementing national efforts and international support;

(d) On **adaptation**, technologies, for example, in the agriculture and water sectors enhance resilience to climate change and can offer mitigation co-benefits. In applying technologies for adaptation, the significant synergies, trade-offs and co-benefits with mitigation should be considered and pursued;

(e) On **mitigation**, the identification and implementation of adequate mitigation measures in the energy sector often fails because of a number of unaddressed needs and challenges. Among the most important are little awareness of energy efficiency and renewable energy potential, limited access to finance, the need for capacity-building of

different target groups, and lack of effective policy and regulatory frameworks. Addressing these barriers would accelerate the widespread use of the technologies;

(f) On **technological innovation**, incubators and accelerators may play an important role in addressing the challenges faced by small firms and entrepreneurs;

(g) On **climate technology financing**, the promotion of enabling environments conducive to climate technology financing and investment that are long-lasting, loud and legal needs to be continuously encouraged;

(h) The TEC appreciates that its composition has progressed over time in terms of gender balance and women leadership.

## II. Where do we want to go?

4. The future work of the TEC will need to consider technological solutions that can help countries to achieve the purpose of the Paris Agreement as guided by the technology framework:

(a) Environmental sound and socially acceptable climate technologies for mitigation and adaptation will play an important role in the implementation of NDCs and NAPs for all countries to realize the transformational changes envisioned in the Paris Agreement;

(b) In this regard, the future work of the TEC will need to consider technological solutions that can help countries to implement the Paris Agreement, which may include available technologies, indigenous knowledge and technologies, endogenous, innovative and new technologies for adaptation and mitigation. The co-benefits, opportunities, risks and social, economic and environmental impacts of such technologies will need to be taken into consideration;

(c) The TEC should contribute to increasing resource efficiency and strengthening cooperation among various actors, such as governments, the private sector, financial institutions and the scientific community in the field of climate technology development and deployment.

## III. How do we get there?

5. The TEC is of the view that governments and non-Party stakeholders must step up efforts to accelerate the deployment of emerging technologies and innovative solutions to support the transformational changes envisioned in the Paris Agreement. The TEC will facilitate its engagement in these activities with stakeholders:

(a) Measures should be adopted for **scaling up the deployment of viable technologies** that encompass and address regulatory, financial, technical and societal aspects:

(i) Enhanced financial, technical and capacity-building support are needed to facilitate the implementation of TAPs and updating of TNAs, which will bring economic, environmental and social benefits to countries. Further funding to conduct TNAs and implement TNA results, beyond the current scope of the global TNA project funding, is encouraged;

(ii) Cooperation between countries could help them to implement the results of TNAs, beyond the current technical support provided and beyond the current scale of implementation. Such cooperation may include information-sharing on regional implementation of environmentally sound adaptation and mitigation technologies, related success stories, lessons learned, opportunities and challenges;

(iii) Engaging the financial and business community at the international and national level, at an early stage, is crucial to enhancing access to financing for technology development and transfer. The government plays a key role in fostering private sector involvement by designing and implementing policies, regulations and

standards that create enabling environments and favourable market conditions for climate technologies;

(iv) Facilitating the involvement of the research community and civil society in the development and testing of low-emission and climate-resilient technologies is fundamental to accelerating the transition to a low-carbon economy;

(b) **New and innovative technologies** are needed to accelerate the transition towards low greenhouse gas emissions and climate-resilient development:

(i) National systems of innovation play a central role in supporting Parties in undertaking efficient and effective technological change in response to climate change. Strengthening them provides an effective and efficient way to enhance national capacity to address climate change;

(ii) Governments can accelerate efforts to meet climate challenges by increasing public expenditure on climate technology RD&D. To stimulate private RD&D spending, governments can provide a clear policy signal of long-term commitment to reducing greenhouse gases and building resilience to climate change. They can furthermore strengthen enabling environments that accelerate private investment;

(iii) Governments can also ensure that investments in national technological innovation are aligned with national priorities and effective in the context of broader economic and social development;

(iv) Collaborative RD&D should be promoted as a way to share knowledge and experience between developed and developing countries, including through North–South and South–South collaboration, in order to meet the technology needs of developing countries;

(v) Attention should be paid to the creation of an inclusive innovation process that involves all key stakeholders, facilitating the incorporation of diverse and relevant expertise, knowledge and views and generating awareness of the benefits and impacts. Indigenous and local knowledge and technologies should be incorporated into national innovation systems;

(vi) There are estimated to be around 2,000 technology incubators and 150 accelerators worldwide. However, fewer than 70 are estimated to be climate technology incubators and accelerators, and just 25 of the 70 are in developing countries. There is a need to develop a greater understanding of why there is such a limited number of climate technology incubators and accelerators in developing countries, given the potential benefits. There is also a need to gather more information on the impact of the existing climate technology incubators and accelerators in developing countries;

(c) It is important to ensure sustainable, predictable and sufficient funding for the two bodies of the **Technology Mechanism**, the TEC and the CTCN, for them to continue implementing their functions to support countries in accelerating the development and transfer of climate technologies and the implementation of climate policies;

(d) Strengthening the link with both the **Technology Mechanism and the Financial Mechanism** is also important, particularly increasing the existing collaboration between the TEC, the CTCN and the Green Climate Fund with respect to exploring ways of catalysing finance for climate technology incubators and accelerators in developing countries.